



**50**  
**JAHRE**  
**POLYPLAN®**

# **TOOLS**

for polyester processing, glas-fibre reinforced plastics, liquid plastic coatings

For more than 50 years **PPW-POLYPLAN-WERKZEUGE GmbH** delivers special tools for liquid plastics processing, for floor coatings and for laminating polyester and epoxy with glas-fibre to Gfk.

The first solvent-resistant brushes and rollers came from POLYPLAN at the beginning of 1970, followed by the first spiked roller and spike shoes made of wood. Due to numerous customer requests the standard range expanded steadily.

Even today new tools can be produced quickly and easily according to customer specifications because of the production location in Germany. From the standard program POLYPLAN currently supplies more than 65 countries immediately from stock.

Since 2011 PPW-POLYPLAN-WERKZEUGE GmbH has the status of authorized economic Operator AEO to be export even faster.

From the injection program POLYPLAN supplies injection packers and pumps for concrete repairing, sealing and reconstruction of buildings since 1975. Another delivery program "building-examination-equipment" consists of measuring tools for observing and monitoring of cracks and alterations of surfaces.

The complete product range is on [www.polyplan.com](http://www.polyplan.com).

## PPW-POLYPLAN-WERKZEUGE GMBH

Phone: +49 (0)40 - 55 97 26 - 0

Fax: +49 (0)40 - 55 97 26 - 65

E-Mail: [ppw@polyplan.com](mailto:ppw@polyplan.com)

Internet: [www.polyplan.com](http://www.polyplan.com)

Home address:

Riekbornweg 20

D-22457 Hamburg

GERMANY

All prices stated are in € for each item and do not include V.A.T.

Bold print N° ( ) = order N°

The articles in this catalogue are manufactured in metric measurements.

As additional information for our customers, we provide approximate measurements in inch and foot.

Subject to alterations.



Index

	Page		Page		Page
Adhesive tapes.....	82	<b>Roller</b> .....	4–11	tesa.....	82
Barrel tip-support + cart .....	69	up to 25 cm .....	4	Telescopic elongator.....	5
Beech stirring sticks.....	79	Foam roller .....	11	Toothed blades 280 mm .....	40
Brushes .....	12–15	Large area roller.....	9	Toothed blades 645 mm .....	42
Buckets.....	81	Mini roller.....	10–11	Toothed blades 1 Meter .....	43
		Structure roller .....	6	<b>Trowels + Spatula</b>	
Cocks .....	68	Roller cleaning box .....	7	Adhesive spreader .....	38
		<b>Roller frames</b> .....	5–11	Bern type trowel.....	59
Dispenser .....	75	up to 25 cm .....	7	Circular trowel .....	58
Easy cover.....	82	for Large area roller .....	8+9	Coating trowel .....	34+35
Epoxyde joint board .....	72	for Mini roller .....	10+11	Coating spatula .....	36
Extension pole .....	5	Rubber blades.....	44+45	Concave tapered trowel.....	48–53
		Rubber wiper.....	46	Corner trowel.....	60
Filter masks .....	78	Scatter tub .....	47	Derusting spatula .....	73
Floor-sliding-case .....	66	Scissors.....	70	Flexi trowel .....	57
Funnel.....	74	Scoop .....	47	Flooring trowel.....	58
		<b>Scraper</b>		French type trowel.....	59
Gloves .....	76	Floor scraper .....	72	Ixel trowel .....	60
Knee pads .....	77	Floor finish scraper .....	41+42	Japan smoothing spatula .....	73
Knives.....	70	Hand tooth squeegee.....	45	Joint trowel .....	59
		Large surface scraper.....	39	Painter's spatula.....	73
Laminating roller .....	24–33	Large surface jaggy scraper.....	42	Plaster spatula + trowel.....	59
		Rubber scraper .....	47	Pointed trowel.....	58
Measuring cups.....	74	Rust scraper.....	72	Profile trowel .....	54+55
Mixer and stirrer.....	61–63	Smoothing scraper.....	43	Rubber smoothing surfacer .....	72
Mixing jug.....	79	Smoothing tooth scraper.....	43	Round trowel .....	54+55
Mobile dispersion hoppit.....	37	Spread scraper.....	46	Smoothing trowel .....	56–58
Mortar mixing cart.....	65	Surface scraper.....	47	Surface spatula .....	73
		Tooth squeegee .....	44+45	Swedish trowel .....	56
Paint trough.....	80	Triangular scraper .....	73	Sword type smoothing trowel .....	56
Pasteboard cups .....	79	Window scraper .....	73	Tooth trowel.....	39
PE-barrel .....	80	Scrapper grating .....	81	Tongue trowel.....	53
Plastic bowl .....	81	Screed grinder .....	79	TYVEK .....	78
Pot with handle .....	81	Screed shoes .....	23	Water sweeper .....	46
Power trowel .....	67	Sealing cord applicator .....	71	Wetcoating-thickness-gauge .....	75
Primer brush.....	71	Sieve inserts .....	74	Wooden scraper.....	79
		Solar scale .....	33	Wooden smoothing tool .....	70
		Spiked prop.....	60		
		Spiked roller plastic.....	16–18		
		Spiked roller metal .....	19		
		Spiked shoes and slipper.....	21–23		
		Spiked wheel.....	64		
		Splash guard for roller .....	7+20		
		Spraybottle .....	74		
		Stick holder .....	47		



**Roller**

hard-wearing model, **solvent-resistant**, rigid PE body, with internal tube, approx. 50 mm ~2 inch internal diameter, sleeve-like pile cover

**Nylon pile 14 mm** ~5/8 inch pile tightly curled, superior material absorption, for substantial coating heights, e.g. for prime coat

<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
width inch	~2 3/4	4 3/4	7 1/8	10
	<b>(3107 N)</b>	<b>(3112 N)</b>	<b>(3118 N)</b>	<b>(3125 N)</b>



**(3125 N)**



**(3125 P)**

**Perlon pile 18 mm** ~3/4 inch pile, twisted, ends roughened, superior material absorption, for good coating heights

<b>width cm</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
width inch	4 3/4	7 1/8	10
	<b>(3112 P)</b>	<b>(3118 P)</b>	<b>(3125 P)</b>



**(3125 PK)**

**Roller**

**solvent-resistant**, rigid body of extra hard synthetic material, with internal tube approx. 50 mm ~2 inch internal diameter, spirally glued pile

**Perlon pile 12 mm** ~1/2 inch pile woven, black stripes for non-fuzzy coatings

<b>width cm</b>	<b>25 ~10 inch</b>
	<b>(3125 PK)</b>



**(3125 PG)**

**Perlon pile 8 mm** ~3/16 inch pile woven, black and yellow stripes for thin coating, absolutely non-fuzzy

<b>width cm</b>	<b>25 ~10 inch</b>
	<b>(3125 PG)</b>



**(3625 MH)**

**Mohair plush 4 mm** ~3/16 inch pile woven, goat's hair (no plastics) for very thin coatings, to remove air bubbles

<b>width cm</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
width inch	4 3/4	7 1/8	10
	<b>(3612 MH)</b>	<b>(3618 MH)</b>	<b>(3625 MH)</b>



**(3125 PW)**

**For water diluted acrylic varnishes:**

**Glattflor 5 mm** ~15/64 inch pile, highly compressed plush for exceptional varnish absorption, for varnishing on plane surfaces, the coatings are extremely smooth without any blemishes

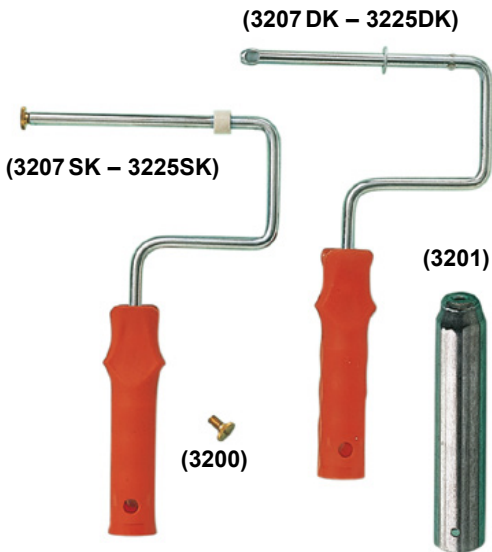
<b>width cm</b>	<b>25 ~10 inch</b>
	<b>(3125 PW)</b>





### Roller frames series 32

fits all aforementioned pile rollers, galvanized steel frame 8 mm ~5/16 inch diameter, M8 thread at end of handle, waxed removable square wooden grip or hollow plastic grip, two attachment types



<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
<b>width inch</b>	~2 3/4	4 3/4	7 1/8	10

Slide-on attachment + hollow plastic handle  
 (3207 DK) (3212 DK) (3218 DK) (3225 DK)

Screw-in attachment + hollow plastic handle  
 (3207 SK) (3212 SK) (3218 SK) (3225 SK)

Screw-in attachment + square wooden handle  
 - (3212 S) (3218 S) (3225 S)



### Hollow metal handle (3201)

30 mm ~1 3/16 inch diameter, for all frames of series 32 with M8 internal thread, prolongable with broomstick

### Brass screw (3200)

for frames with screw

### Extension pole (150 V)

fits all frames of series 32 with M8 internal screw thread and clamp, made of wood

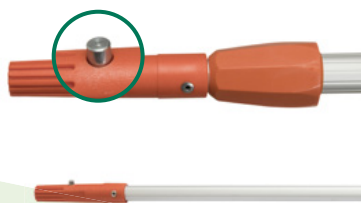
150 cm ~60 inch long; 28 mm ~1 1/8 inch diameter



### Telescopic extension pole

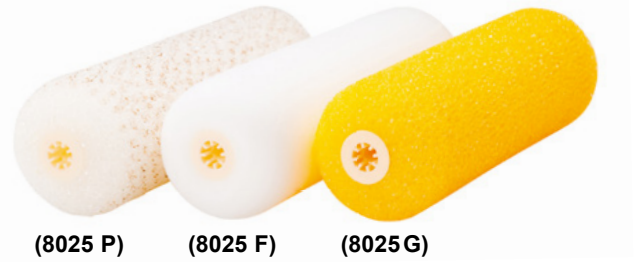
made of light metal, extensible. A roller handle can be screwed into the internal thread M8. With bayonet-lock, suitable for hollow plastic and metal handles.

extensible	75 cm ~30 inch	to	150 cm to ~60 inch	<b>(150 LM)</b>
extensible	150 cm ~60 inch	to	300 cm to ~120 inch	<b>(300 LM)</b>
extensible	200 cm ~80 inch	to	400 cm to ~160 inch	<b>(400 LM)</b>



**Structure roller**

for plastic effects are only suitable for **solvent-free** plastics.  
 The cover is made of a seamless foam sleeve and a liquid-tight roller body, approx. 80mm ~ 3 1/8 inch diameter. These rollers are provided with a seal accepting only frames of series **32--S/SK** (see page 5).



**Moltopren roller**

	<b>width cm</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>50*</b>
	<b>width inch</b>	<b>~7 1/8</b>	<b>10</b>	<b>20</b>
<b>Structure: fine</b>		<b>(8018 F)</b>	<b>(8025 F)</b>	<b>(8050 F)*</b>
<b>Structure: coarse</b>		<b>(8018 G)</b>	<b>(8025 G)</b>	<b>(8050 G)*</b>

**\* U-shaped roller frame (3250U)**

for Moltopren roller 50 cm width, adjustable with wing screws, steel galvanized



**Porosen roller**

for particularly vivid strong plastic effects.  
 Covered with seamless Moltopren foam sleeve.

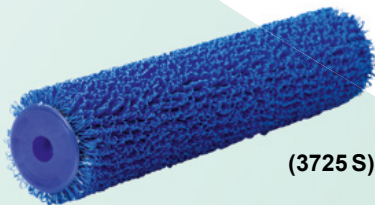
	<b>width cm</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
	<b>width inch</b>	<b>~7 1/8</b>	<b>10</b>
		<b>(8018 P)</b>	<b>(8025 P)</b>



**Equalizing roller**

Mohair plush, for making textures with viscous plastic coatings, **solvent-resistant**

	<b>width cm</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
	<b>width inch</b>	<b>~7 1/8</b>	<b>10</b>
		<b>(3618 E)</b>	<b>(3625 E)</b>



**Loop rollers <**

blue texture roller, **solvent-resistant**

**25 cm** ~10 inch width  
 fits roller frame **(3225 D/DK)** **(3725 S)**

**50 cm** ~20 inch width  
 fits U-shaped roller frame **(3250 U)** **(3750 S)**  
 see above



## Accessories for rollers up to 25 cm

### Splash guard (3825C) <

to clamp on a steel frame of 8 mm  $\sim 5/16$  inch diameter, **Made of solvent resistant PP.** Suitable for spiked roller and pile roller with up to 25 cm width and max. 110 mm  $\sim 4 \frac{11}{32}$  inch roller diameter.



### Roller cleaning box (32B) <

made of **solvent-resistant** plastic. Inner height 330 mm  $\sim 13 \frac{3}{16}$  inch. Usabel for fur rollers and spiked rollers up to a width of 25 cm  $\sim 10$  inch, maximum roller diameter of 110 mm  $\sim 4 \frac{5}{16}$  inch. With holding pin for storage of brushes.



More accessories on page 81.



**Large area roller <**

hard-wearing design, approx. 50 mm ~2 inch internal diameter.

The core is made of solvent-resistant, plastic-saturated hard paper. The advantage compared to a plastic tube is, that the roller will remain stiff. The roller does not wield, does not deform and the liquid coatings are not shifted.



**(3140 P)**

**Perlon pile 18 mm** ~3/4 inch pile, twisted, ends roughened, superior material absorption, for good coating heights

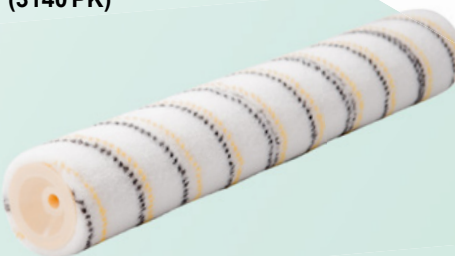
<b>width of roller cm</b>	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>100</b>
width of roller inch	~16	~24	~40
	<b>(3140 P)</b>	<b>(3160 P)</b>	<b>(3199 P)</b>



**(3140 PK)**

**Perlon pile 12 mm** ~1/2 inch pile woven, black stripes for non-fuzzy coatings

<b>width of roller cm</b>	<b>40</b>	<b>60</b>
width of roller inch	~16	~24
	<b>(3140 PK)</b>	<b>(3160 PK)</b>



**(3140 PG)**

**Perlon pile 8 mm** ~5/16 inch pile woven, black and yellow stripes for thin coating, absolutely non-fuzzy

<b>width of roller cm</b>	<b>40</b>	<b>60</b>
width of roller inch	~16	~24
	<b>(3140 PG)</b>	<b>(3160 PG)</b>

**Large area roller <**

**Glattflor 5 mm** ~ 15/64 inch pile, highly compressed plush for exceptional varnish absorption, for varnishing on plane surfaces, the coatings are extremely smooth without any blemishes

**width of roller cm**                    **60**  
width of roller inch                    ~24  
**(3160 PW)**

**(3160 PW)**



**(3660 MH)**

**Mohair plush 4 mm** ~ 3/16 inch pile woven, goat's hair (no plastics) for very thin coatings, to remove air bubbles

**width of roller cm**                    **60**  
width of roller inch                    ~24  
**(3660 MH)**



to fit large-area roller:

**U-Shaped roller frame <**

**adjustable** with wing-screws, metal hollow for the extension with a stick, steel galvanized

<b>width cm</b>	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>100</b>
width inch	~16	~24	~40
	<b>(3240 U)</b>	<b>(3260 U)</b>	<b>(3299 U)</b>

**Extension poles on page 5.**



**Mini roller**

easy to exchange, 15 mm  $\sim\frac{5}{8}$  inch internal diameter, 25–35 mm  $\sim 1$  inch –  $1\frac{3}{8}$  inch external diameter depending on the cover, **solvent-resistant**.



(6060 P) (6100 P)



(6100 MH)



(6100 N)



(6150 PG)



(6100 PG)



(6150 PW)



(6100 PW)



(6220)

(6260 K)

(6260)

(6280)

<b>width mm</b>	<b>80</b>	<b>100</b>	<b>150</b>
width inch	$\sim 3\frac{1}{8}$	$\sim 4$	$\sim 6$

Perlon pile 13 mm  $\sim\frac{1}{2}$  inch (6060 P) (6100 P)

Mohair plush 4 mm  $\sim\frac{3}{16}$  inch (6060 MH) (6100 MH) (6150 MH)

Nylon pile 13 mm  $\sim\frac{1}{2}$  inch (6060 N) (6100 N) (6150 N)

Perlon pile 7 mm  $\sim\frac{9}{32}$  inch (6100 PG) (6150 PG)

Glattflor 5 mm  $\sim\frac{13}{64}$  inch (6100 PW) (6150 PW)

**Frames for mini roller**

galvanized steel bow 6 mm  $\sim\frac{1}{4}$  inch diameter, fits all mini rollers, except (6050 P), (6320 P) and foam roller (6050 M).

**round waxed wooden handle**

length:

<b>short</b>	approx. 30 cm $\sim 12$ inch	<b>(6220)</b>
<b>medium</b>	approx. 45 cm $\sim 18$ inch	<b>(6260)</b>
<b>long</b>	approx. 80 cm $\sim 32$ inch	<b>(6280)</b>

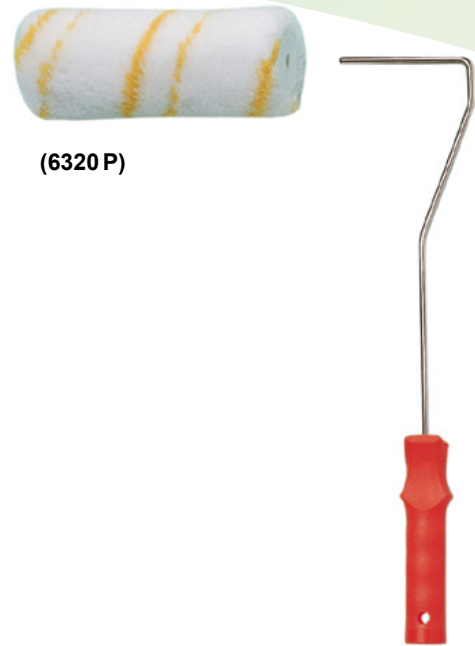
**hollow plastic handle**

medium approx. 45 cm  $\sim 18$  inch (6260 K)



**Mini roller double thick (6320 P)**

approx. 10 mm ~3/8 inch perlon pile, **30 mm** ~1 3/16 inch internal diameter, **50 mm** ~2 inch external diameter, 120 mm ~4 3/4 inch wide, **solvent-resistant**



(6320 P)

(6321)

**Frame for mini roller double thick (6321)**

galvanized steel bow **6 mm** ~1/4 inch diameter with hollow plastic handle, approx. 42 cm ~16 3/4 inch length

**Mini mini roller**

approx. 10 mm ~3/8 inch perlon pile, **15 mm** ~5/8 inch internal diameter, 60 mm ~2 3/8 inch wide, **solvent-resistant**



(6250 K)

Roller (6050 P)

Frame (6250 K)

(6050 P)

**Foam rollers**

made of Moltopren, approx. 35 mm ~1 3/8 inch diameter in total, suitable for varnishings and single-component plastics, **not resistant to solvents.**

	width mm	60	100
	width inch	~2 1/2	~4
Structure fine	(6050 M)	(6100 M)	
Structure coarse		(6100 G)	
Frame with plastic handle	(6250 K)	(6260 K)	
Frame with wooden handle		(6260)	



(6260)

(6100 M)



(6260 K)

(6100 G)



(6250 K)

(6050 M)

Paint brushes



(614)

**Corner brush (614) flat <**

best quality of light-coloured bristles. Flat angular wooden handle, approx. 40 cm ~15 3/4 inch long, vulcanized, **solvent-resistant**

<b>width mm</b>	<b>25</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>75</b>
<b>width inch</b>	1	1 1/2	2	2 1/2	3



(611)

**Corner brush (611) flat**

light-coloured bristles. Flat angular wooden handle, 40 cm ~15 3/4 inch long, vulcanized, **solvent-resistant**

<b>width mm</b>	<b>25</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>75</b>
<b>width inch</b>	1	1 1/2	2	2 1/2	3



(615)

**Corner brush, metal-free (615)**

flat angular plastic handle, PA-ferrule, **solvent-resistant**, not corroding, light coloured bristles.

<b>width mm</b>	<b>25</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>60</b>	<b>75</b>
<b>width inch</b>	1	1 1/2	2	2 1/2	3



(617S)

**Corner brush (617S) flat**

special type, extra strong, approx. 20 mm ~3/4 inch, pure black bristles

<b>width mm</b>	<b>70</b>	<b>100</b>
<b>width inch</b>	~2 3/4	4



(6810S)

**Flat brush (6810S)**

angular, pure black bristles, copper-lacquer ferrule

<b>width mm</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>30</b>
<b>width inch</b>	~3/8	5/8	3/4	1	1 3/16



(681S)

**Flat brush (681S)**

pure black bristles, copper-lacquer ferrule

<b>width mm</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>25</b>	<b>30</b>
<b>width inch</b>	~3/8	5/8	3/4	1	1 3/16

**Flat brush (6406 S)**

wide nickel ferrule, black bristles

width mm	25	40	50	60
width inch	1	1 1/2	2	2 1/2



(6406 S)

**Gel coat brush (622) <**

light-coloured elastic bristles, vulcanized, approx. 7 mm ~9/32 inch thick, specifically for applying fine coats

width mm	25	40	50	60	75	100
width inch	1	1 1/2	2	2 1/2	3	4



(622)

**Flat brush (6406) <**

pure light-coloured bristles, flat unlacquered handles, wide metal collars, **solvent-resistant**

width mm	12	20	30	40	50	60	70	80	100
width inch	~1/2	3/4	1 3/16	1 1/2	2	2 1/2	2 3/4	3 1/8	4
thickness mm	10	11	13	14	15	17	18	19	21
thickness inch	~3/8	7/16	1/2	9/16	5/8	1/16	23/32	3/4	13/16



(6406)

**Konex brush (624)**

made of light-coloured synthetic fibre, for solvent containing or waterbased varnishings, top-finish, with ferrule made of stainless steel and wooden handle

width mm	50	75	100
width inch	2	3	4



(624)

**Joint brush (600)**

light-coloured bristles, flat ferrule, short handle

No.	0	1	2	3	4
width* mm	11	13	16	19	22
width* inch	~7/16	1/2	5/8	3/4	7/8

\* bottom at metal ferrule



(600)

**Diagonal line drawer (6719)**

with long handle, diagonal bristles, well-suited for contrasting

width mm	15	25
width inch	~5/8	1



(6719)



(6932)

**Round brush (6932)**

round with angular stick, with plastic supporting band, with screw, light-coloured bristles, approx. 90 mm bristle length

No.	8	10	12	14	16
Ø mm	35	40	45	50	55
Ø inch	~1 3/8	1 1/2	1 3/4	2	2 3/16



(6932 A)

**Spare stick (6932 ST)**

**Round brush head (6932 A)**

sparehead no.14, approx. 50 mm ~2 inch diameter, orel-fibre for acrylic varnishes. With plastic supporting band and screw, fits the spare stick (6932 ST).



(6400)

**Floor brush (6400)**

22 cm ~8 3/4 inch wide, 2.5 cm ~1 inch thick, vulcanized, bristle length 55 mm ~2 3/16 inch, with stick holder

**(6400 L)**

as above, 30 cm ~12 inch wide, bristle length 55 mm ~2 3/16 inch

**(6400 K)**

as above, 22 cm ~8 3/4 inch wide, bristle length 35 mm ~1 3/8 inch



(875)

**Surface brush (875) <**

plastic body with round plastic handle, pure bristles, thickness 30 mm, ~1 3/16 inch

width mm	70	100	120
width inch	~2 3/4	4	4 3/4





**Round industrial brush (9302)**

light-coloured bristles, plastic supporting band

No.	2	4	6	8	10	12	14
Ø mm	20	25	30	35	40	45	50
Ø inch	~3/4	1	1 3/16	1 3/8	1 1/2	1 3/4	2



(9302)

**Round brush (900S)**

pure black and especially elastic bristles, yellow string supporting band

No.	2	4	6	8	10	12	14
Ø mm	20	25	30	35	40	45	50
Ø inch	~3/4	1	1 3/16	1 3/8	1 1/2	1 3/4	2



(900S)

**Ring brush (927)**

good light-coloured bristles, detachable plastic supporting band, untreated stick

No.	2	4	6	8	10	12
Ø mm	20	25	30	35	40	45
Ø inch	~3/4	1	1 3/16	1 3/8	1 1/2	1 3/4



(927)

**Dabbing brush (632)**

Brush in a wooden body, 60 mm ~2 1/2 inch wide, 25 mm ~1 inch thick with grey stiff bristles. The stiff bristles air those places which cannot be reached by a roller.



(632)

**Release lacquer brush <**

moltopen foam material, leaves no brush marks, no bristles will fall out, not solvent-resistant

width mm	45 mm	60 mm
width inch	~1 3/4	2 1/2
	(986)	(987)



(986 + 987)

**Hollow-stick-brush (933)**

with nylon bristles. With internal passage for cleaning liquids, conical plastic stick, resistant against oil and petrol. Size 10 = 40 mm diameter of head



(933)

**POLYPLAN Spiked roller**

is used to prevent unevenness when coating with liquid plastics containing solvents. After coating it is used to remove trapped air bubbles.

The spiked roller is made of **solvent-resistant** plastic. The types E, L and R are pulled up on a plastic impregnated core of hard paper and so the roller will remain stiff. The roller won't wing, won't be deformed, the liquid coating won't be moved.

The U-shaped bow has a bar with 8 mm diameter, so the bow cannot be bent by a transmission of power while coating. The bow is made of stainless steel, which has the advantage to galvanized steel that there is almost no abrasion and hardly any discolouration of the material of the roller bearings. Moreover, the roller bow won't get rusty after cleaning and long storing and can be used for a long time.

The widths from 7 to 25 cm are supplied with a one-sided bow, the widths from 50 to 100 cm are supplied with a U-shaped bow made of stainless steel.



(3807 E - 3825 E)

**POLYPLAN Spiked roller <**

roller diameter 68 mm ~2 11/16 inch,  
length of spikes 11 mm ~7/16 inch

<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
width inch	~2 3/4	4 3/4	7 1/8	10
	(3807 E)	(3812 E)	(3818 E)	(3825 E)

<b>width</b>	<b>50*</b>	<b>75*</b>	<b>100*</b>
width inch	20	30	40
	(3850 E)	(3875 E)	(3899 E)

\* These widths are supplied with a U-shaped metal bow made of stainless steel



(3807 L - 3825 L)

**POLYPLAN Spiked roller <**

roller diameter 88 mm ~3 1/2 inch,  
length of spikes 21 mm ~13/16 inch

<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
width inch	~2 3/4	4 3/4	7 1/8	10
	(3807 L)	(3812 L)	(3818 L)	(3825 L)

<b>width cm</b>	<b>50*</b>	<b>75*</b>	<b>100*</b>
width inch	20	30	40
	(3850 L)	(3875 L)	(3899 L)

\* These widths are supplied with a U-shaped metal bow made of stainless steel



**POLYPLAN Spiked roller <**

roller diameter 108 mm ~4 1/4 inch, length of spikes 31 mm ~1 7/32 inch

<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>50*</b>	<b>75*</b>	<b>100*</b>
<b>width inch</b>	~2 3/4	4 3/4	7 1/8	10	20	30	40
	<b>(3807 R)</b>	<b>(3812 R)</b>	<b>(3818 R)</b>	<b>(3825 R)</b>	<b>(3850 R)</b>	<b>(3875 R)</b>	<b>(3899 R)</b>

\* These widths are supplied with a U-shaped metal bow made of stainless steel



(3850 R - 3899 R)

**POLYPLAN Spiked roller <**

loose discs:

disc diameter 108 mm ~4 1/4 inch, length of spikes 31 mm ~1 7/32 inch

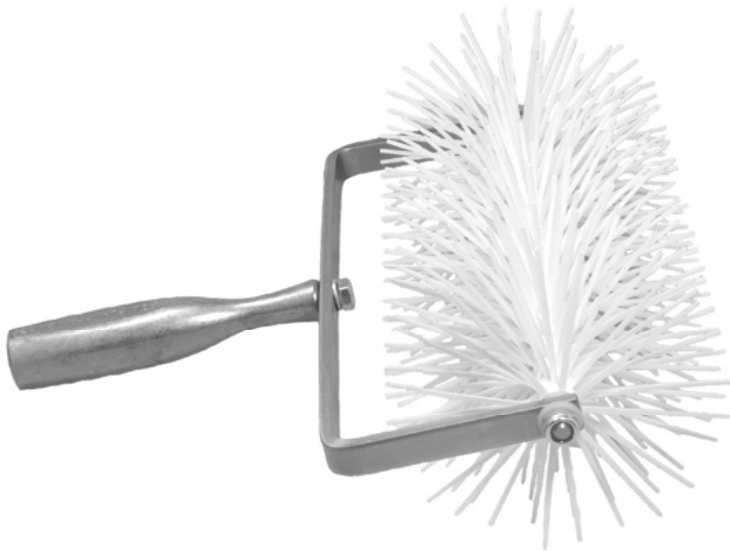
<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>50*</b>	<b>75*</b>	<b>100*</b>
<b>width inch</b>	~2 3/4	4 3/4	7 1/8	10	20	30	40
	<b>(3807 S)</b>	<b>(3812 S)</b>	<b>(3818 S)</b>	<b>(3825 S)</b>	<b>(3850 S)</b>	<b>(3875 S)</b>	<b>(3899 S)</b>

\* These widths are supplied with a U-shaped metal bow made of stainless steel



(3807 S - 3825 S)

... with extra long spikes



**POLYPLAN Spiked roller <**

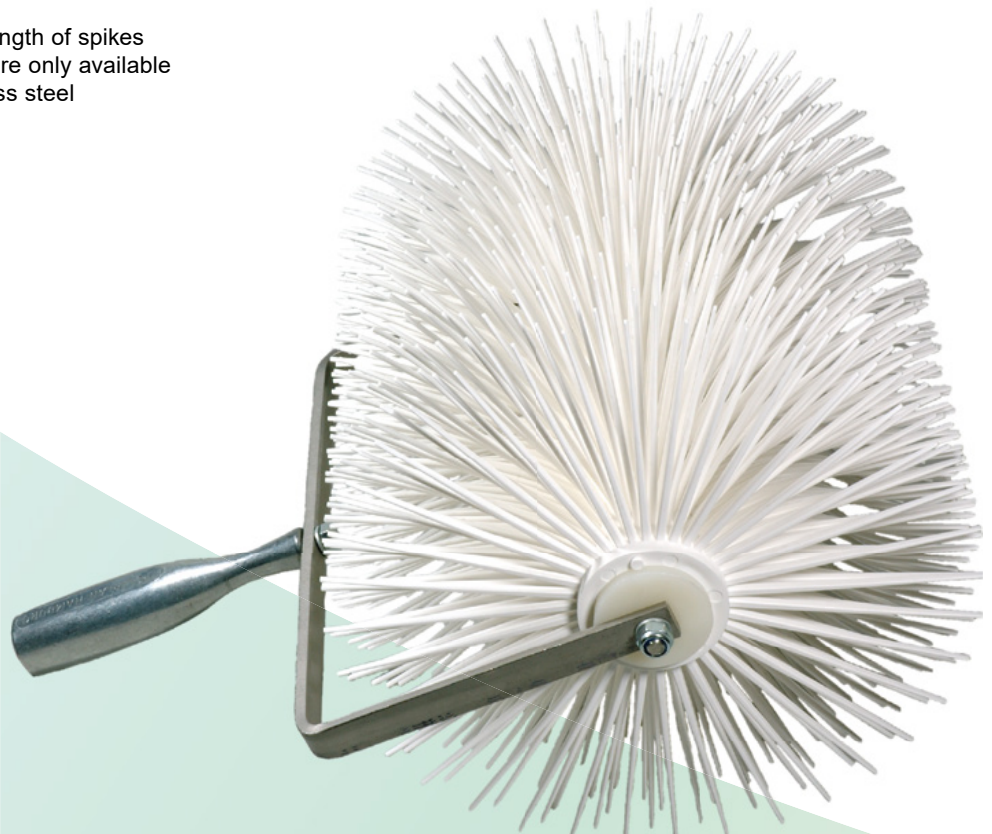
roller diameter 135 mm ~5 5/16 inch, length of spikes  
**60 mm ~2 3/8 inch, loose discs**, therefore only  
 available with a U-shaped bow, made of stainless steel

<b>width cm</b>	<b>25 cm</b>	<b>50 cm</b>	<b>75 cm</b>	<b>100 cm</b>
width inch	~10	20	30	40
	(3825 T)	(3850 T)	(3875 T)	(3899 T)

**POLYPLAN Spiked Roller <**

roller diameter 260 mm ~10 1/4 inch, length of spikes  
**100 mm ~4 inch, loose discs**, therefore only  
 available with a U-shaped bow, made of stainless steel

<b>width cm</b>	<b>25</b>	<b>50</b>
width inch	~10	20
	(3525 L)	(3550 L)





**POLYPLAN metal spiked roller <**

this type of spiked roller has very thin metal spikes, diameter 0.4 mm ~1/64 inch.

Fitting extension poles on page 5.

**25 cm wide**

Complete with one-sided roller bow made of stainless steel and metal hollow handle

**(3625KB)**

roller diameter 68 mm ~2 11/16 inch,  
length of spikes **12 mm** ~15/32 inch

**(3625LB)**

roller diameter 84 mm ~3 5/16 inch,  
length of spikes **20 mm** ~3/4 inch

**(3625 RB)**

roller diameter 104 mm ~ 4 3/64 inch,  
length of spikes **30 mm** ~ 1 3/16 inch



**(3625 LB)**

**50 cm wide**

Complete with U-shaped metal bow made of stainless steel and metal hollow handle

**(3650KB)**

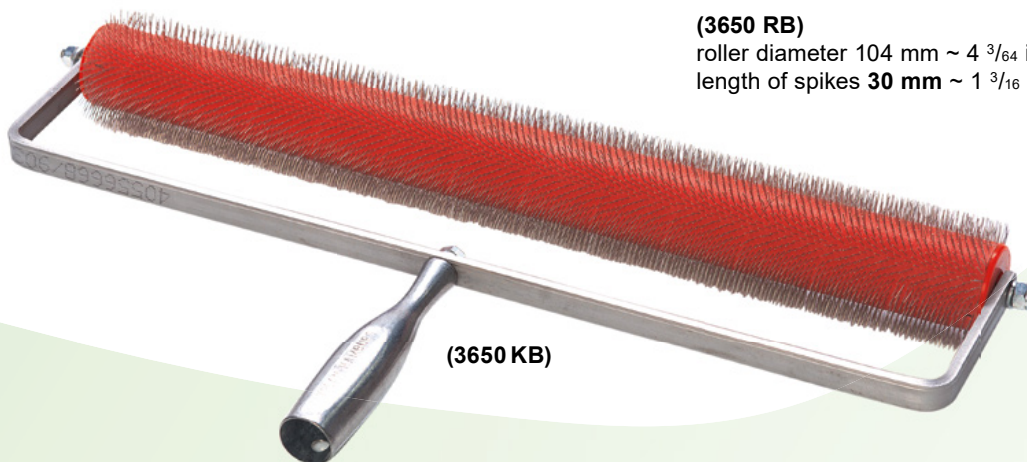
roller diameter 68 mm ~2 11/16 inch,  
length of spikes **12 mm** ~15/32 inch

**(3650LB)**

roller diameter 84 mm ~3 5/16 inch,  
length of spikes **20 mm** ~3/4 inch

**(3650 RB)**

roller diameter 104 mm ~ 4 3/64 inch,  
length of spikes **30 mm** ~ 1 3/16 inch



**(3650 KB)**

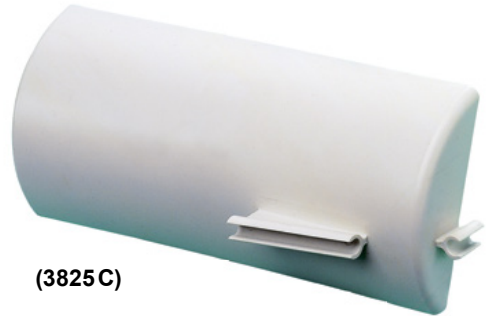


**Splash guard for rollers**

for spiked rollers and fur rollers with a width of 25 cm ~10 inch and an onesided holder we supply:

**Splash guard (3825 C) <**

to clamp on a steel bow of 8 mm ~5/16 inch diameter, **made of solvent resistant PP**. Suitable for spiked rollers and fur rollers with a width of up to 25 cm and a maximum roller diameter of 110 mm ~4 5/16 inch.



(3825 C)



**Splash guard for U-shaped bow <**

fit the rectangular fastening part of the U-shaped bow, secured by the screw of the handle. For spiked rollers and fur rollers with a width of up to 100 cm ~40 inch and a maximum roller diameter of 110 mm ~4 5/16 inch.

**Made of aluminium.**

width cm	50	75	100
width inch	~20	30	40
	(3850 CM)	(3875 CM)	(3899 CM)



(3850 CM - 3899 CM)



## To walk on fresh coatings:

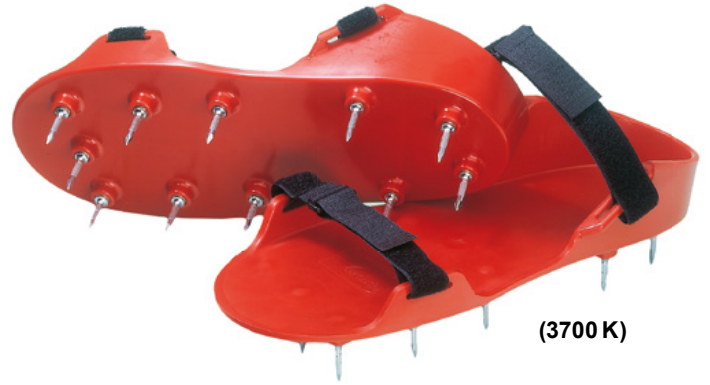
### POLYPLAN Spike slipper

These slippers are for walking on **higher** layers and are suitable for uneven floors. Due to the recessed set screws the spikes provide even more stability.

A better support is ensured by the robust raised edges. The straps can be fixed easily and do not pass underneath the sole.

### POLYPLAN Spike slipper (3700 K) <

complete with **pointed** hardened steel spikes 30 mm long and straps with **velcro fastener**



### POLYPLAN Spike slipper (3700) <

complete with **pointed** hardened steel spikes 30 mm long and straps with **stinging buckles**



Replacement straps on next page

To equip the slippers new, 22 replacement spikes per pair of slippers are required.

**Replacement spike (3800 N) <** pointed, 30 mm ~1 3/16 inch length

**Replacement spike (3800 NG) <** pointed, 18 mm ~3/4 inch length

**Replacement spike (3800 NL) <** pointed, 40 mm ~1 5/8 inch length

**Replacement spike (3800 SS) <** blunt, 24 mm ~15/16 inch length



### POLYPLAN Spike slipper (3700 S) <

to walk on fresh coated roofs, with 24 mm long **blunt** hardened steel spikes and straps with **velcro fastener**



(3800)



(3800 K)

### **POLYPLAN Spiked shoes (3800) <**

By means of a more flexible sole, walking on fresh coatings is more comfortable.

POLYPLAN Spiked Shoes have a polypropylene body with grooves at the bottom side of the sole. Thereby the spiked shoes adjust better natural movement when walking.

The POLYPLAN Spiked shoes are delivered with hardened **pointed** steel spikes, 30 mm long ~1 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> inch. Due to the straps with **stinging buckles** the spiked shoes can be easily fastened under any shoe.

### **Replacement straps for (3800 + 3700)**

straps with stinging buckles, short, approx. 40 cm ~16 inch  
(3800 EK) <

Straps with stinging buckles, long, approx. 60 cm ~20 inch  
(3800 EL) <

### **POLYPLAN Spiked shoes (3800 K) <**

as above, but fitted out with straps with **velcro fasteners**

### **Replacement straps for (3800 + 3700)**

straps with velcro fasteners, short, approx. 40 cm ~16 inch  
(3800 KK) <

Straps with velcro fasteners, long, approx. 60 cm ~20 inch  
(3800 KL) <

### **Replacement Spike (3800 N) <**

for POLYPLAN Spiked Shoes, 1 **pointed** hardened steel spike, length 30 mm ~1 <sup>3</sup>/<sub>16</sub> inch

22 pieces for 1 pair

### **Replacement Spike (3800 NL) <**

for POLYPLAN Spiked Shoes, 1 **pointed** hardened steel spike, length 40 mm ~1 <sup>5</sup>/<sub>8</sub> inch

22 pieces for 1 pair



**POLYPLAN Spiked shoes (3800 S) <**

to walk on freshly coated roofs. The shoes have a polypropylene body and 24 mm long **blunt** spikes.

Due to the straps with stinging buckles the spiked shoes can be easily fastened under any shoe.



(3800 S)

**Replacement spike (3800 SS) <**

for POLYPLAN spiked shoes, 22 pieces for 1 pair  
1 **blunt** steel spike, length 24 mm ~5/16 inch



(3803)

**Screed shoes (3803) smooth <**

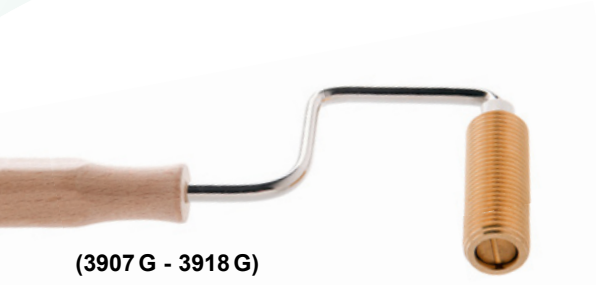
flat, made of plastic material, 200 x 400 mm ~7 7/8 inch x 16 inch  
contact surface, complete with rubber straps, fit above every shoe

**Rubber straps (3803 G) <**

for screed shoe



## Laminating Rollers for airing



(3907 G - 3918 G)

### Groove roller <

all-metal roller made of brass 22 mm  $\sim 7/8$  inch diameter, secured by means of an M8 countersunk brass nut, with a screw-on frame of series 32\*

width cm	7	12	18
width inch	$\sim 2 \frac{3}{4}$	$4 \frac{3}{4}$	$7 \frac{1}{8}$
	(3907 G)	(3912 G)	(3918 G)

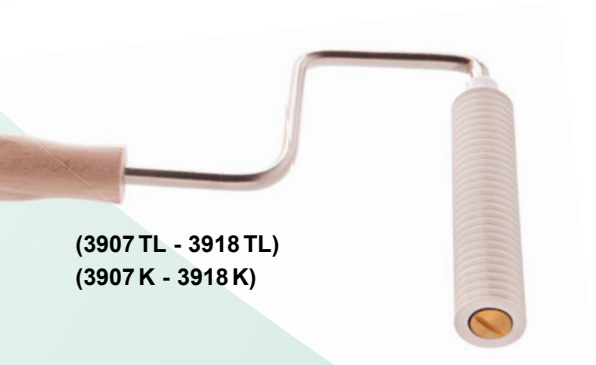


(5060 G + 5100 G)

### Mini grooved roller <

all-metal roller made of brass 14 mm  $\sim 9/16$  inch diameter, on nickel-plated one-sided frame, 5 mm  $\sim 13/64$  inch diameter, secured by a countersunk nut M5, round wooden grip

width mm	60	100
width inch	$\sim 2 \frac{3}{8}$	4
	(5060 G)	(5100 G)

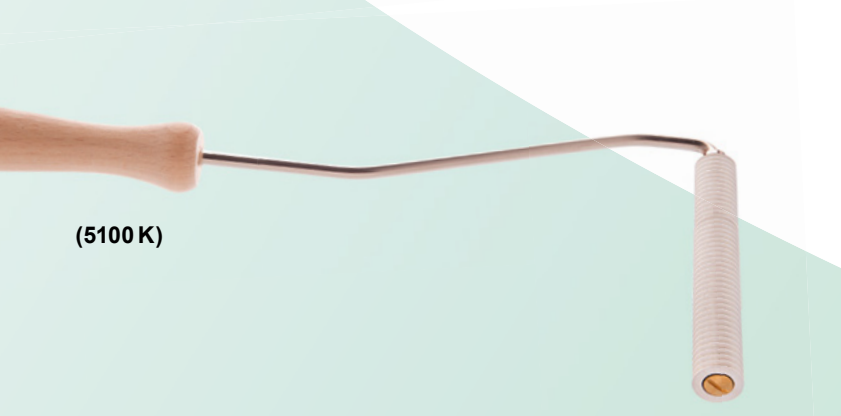


(3907 TL - 3918 TL)  
(3907 K - 3918 K)

### Grooved roller <

all-teflon roller of 25 mm  $\sim 1$  inch diameter, countersunk nut, with a screw-on frame of series 32\*

width cm	7	12	18
width inch	$\sim 2 \frac{3}{4}$	$4 \frac{3}{4}$	$7 \frac{1}{8}$
	(3907 TL)	(3912 TL)	(3918 TL)



(5100 K)

all-polyamide roller of 25 mm  $\sim 1$  inch diameter, countersunk nut, with a screw-on frame of series 32\*

width cm	7	12	18
width inch	$\sim 2 \frac{3}{4}$	$4 \frac{3}{4}$	$7 \frac{1}{8}$
	(3907 K)	(3912 K)	(3918 K)

### Grooved roller <

all-polyamide roller, 14 mm  $\sim 5/8$  inch diameter, on nickel-plated frame, 5 mm  $\sim 13/64$  inch diameter, secured by a nut M5

width mm	100
	(5100 K)

\* see page 5, extension possible with extension pole, also page 5.



### Laminating roller

30 mm ~1 3/16 inch diameter, with black nylon bristles, spirally wound up, with nickel-plated one-sided frame, 5 mm ~13/64 inch diameter, round wooden grip

width mm            100  
width inch           ~4  
**(5100 L)**



**(5100 L)**

### Laminating roller small

21 mm ~13/16 inch diameter, with black nylon bristles, spirally wound up, with nickel-plated on-sided frame, 6mm ~1/4 inch diameter, black plastic grip

width mm            150                    100  
width inch           ~2                        4  
**(5050 LK)**                    **(5100 LK)**



**(5050LK)**

### Laminating roller

perlon bristles, 50 mm ~ 2 inch diameter, one-sided nickel-plated frame with wooden grip

width cm            18  
width inch           7 1/8  
**(3918 L)**

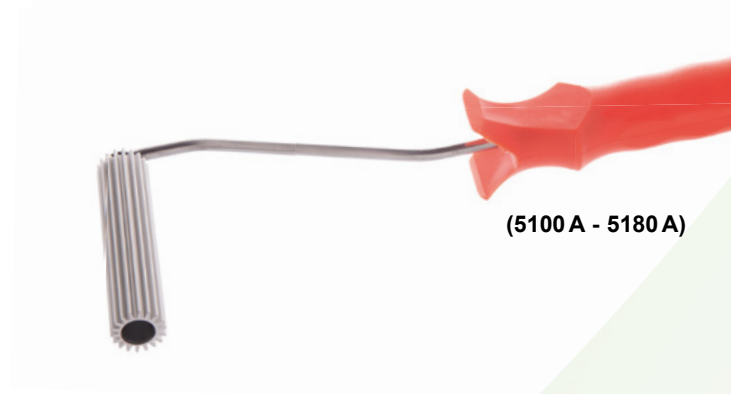


**(3918 L)**

### Grooved roller <

aluminium tube grooved lengthwise 21 mm ~13/16 inch diameter, complete with 6 mm ~1/4 inch diameter frame, secured by a M6 nut

width mm            100                    150                    180  
width inch           ~4                        6                        7 1/8  
**(5100 A)**                    **(5150 A)**                    **(5180 A)**

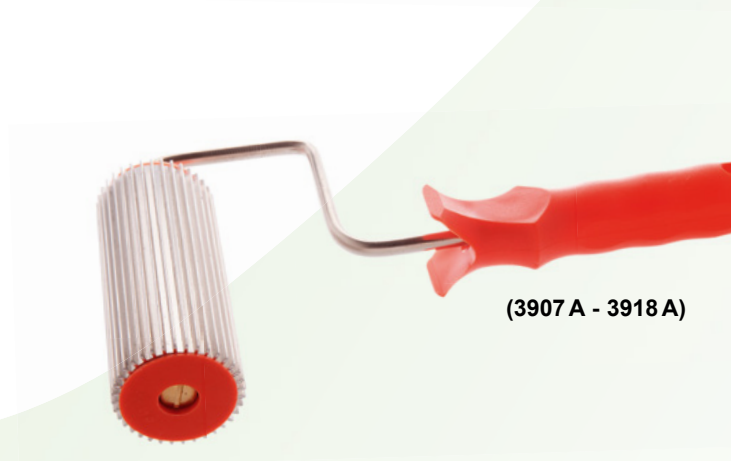


**(5100 A - 5180 A)**

### Lamination roller <

aluminium tube grooved lengthwise, 50 mm ~2 inch diameter, secured with M8 countersunk nut, complete with a screw-on frame of series 32\*

width cm            7 cm                    12 cm                    18 cm  
width inch           ~2 3/4                    4 3/4                    7 1/8  
**(3907 A)**                    **(3912 A)**                    **(3918 A)**



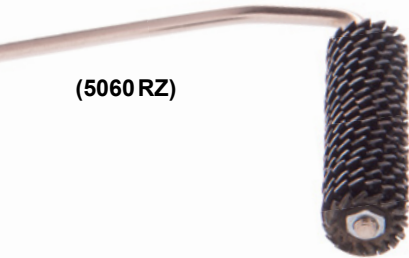
**(3907 A - 3918 A)**

On demand, grooved, disc and airing rollers can be made in any size and design within a short time to fit your model

(5100 R)



(5060 RZ)



**Mini disc roller <**

small **smooth** metal discs, **15 mm**  $\sim 5/8$  inch diameter, on nickel-plated one-sided frame, 5 mm  $\sim 13/64$  inch diameter, flared disc, secured by a nut M5, round wooden grip

<b>width mm</b>	<b>60</b>	<b>80</b>	<b>100</b>
width inch	$\sim 2 \frac{3}{8}$	$3 \frac{1}{8}$	4
	<b>(5060R)</b>	<b>(5080R)</b>	<b>(5100R)</b>

**Mini disc roller <**

small **serrated** metal discs, **18 mm**  $\sim 23/32$  inch diameter, on a nickel-plated one-sided frame, 5 mm  $\sim 13/64$  inch diameter, flared disc, secured by a nut M5, round wooden grip

<b>width mm</b>	<b>60</b>	<b>100</b>
width inch	$\sim 2 \frac{3}{8}$	4
	<b>(5060 RZ)</b>	<b>(5100 RZ)</b>

**Metal Disc roller <**

loose metal discs with a diameter of **40 mm**  $\sim 1 \frac{5}{8}$  inch and flared outer disc to cover up the nut, complete with a screw-on frame of series 32\*

<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>	<b>25</b>
width inch	$\sim 2 \frac{3}{4}$	$4 \frac{3}{4}$	$7 \frac{1}{8}$	10
	<b>(3907 M)</b>	<b>(3912 M)</b>	<b>(3918 M)</b>	<b>(3925 M)</b>

**Disc roller <**

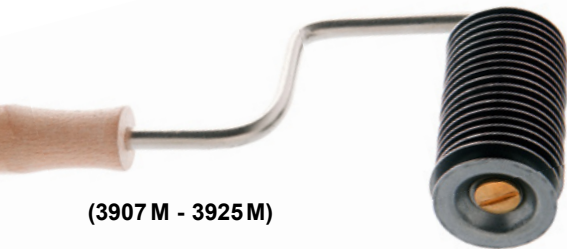
loose discs made of Hostalen, **34 mm**  $\sim 1 \frac{3}{8}$  inch diameter, complete with screw handle of series 32\*

<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>
width inch	$\sim 2 \frac{3}{4}$	$4 \frac{3}{4}$	$7 \frac{1}{8}$
	<b>(3907 KK)</b>	<b>(3912 KK)</b>	<b>(3918 KK)</b>

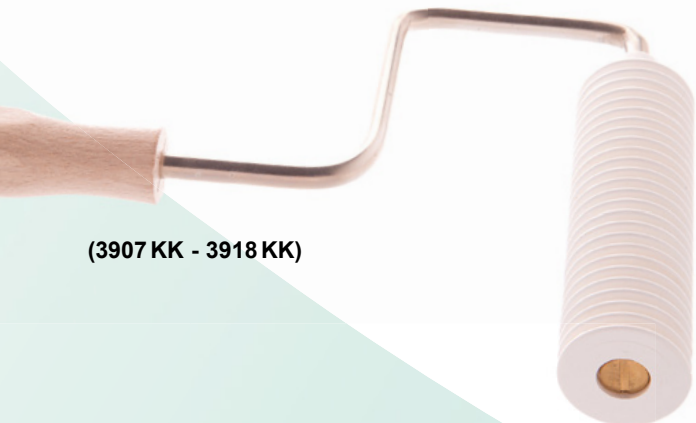
loose discs made of Hostalen, **48 mm**  $\sim 1 \frac{7}{8}$  inch diameter, complete with screw handle of series 32\*

<b>width cm</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>18</b>
width inch	$\sim 2 \frac{3}{4}$	$4 \frac{3}{4}$	$7 \frac{1}{8}$
	<b>(3907 KG)</b>	<b>(3912 KG)</b>	<b>(3918 KG)</b>

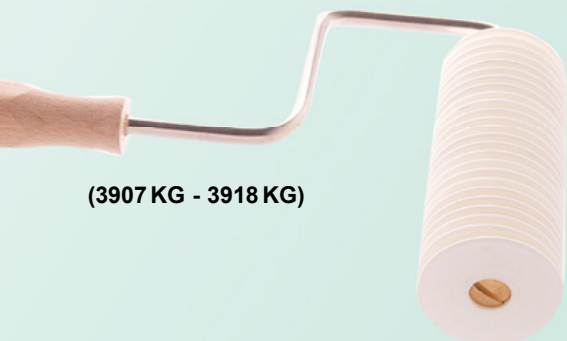
(3907 M - 3925 M)



(3907 KK - 3918 KK)



(3907 KG - 3918 KG)



**Mini disc roller <**

small **smooth** metal discs, **12 mm** ~1/2 inch diameter,  
nickel-plated one-sided frame, 4 mm ~5/32 inch diameter,  
round wodden grip

<b>width mm</b>	<b>60 mm</b>	<b>100 mm</b>
<b>width inch</b>	<b>~2 3/8</b>	<b>4</b>
	<b>(4062R)</b>	<b>(4102R)</b>

**Mini disc roller <**

small **smooth** metal discs, **9 mm** ~23/64 inch diameter,  
nickel-plated one-sided frame, 4 mm ~5/32 inch diameter,  
round wodden grip

<b>width mm</b>	<b>60 mm</b>	<b>100 mm</b>
<b>width inch</b>	<b>~2 3/8</b>	<b>4</b>
	<b>(4060R)</b>	<b>(4100R)</b>



**Laminating radius roller**

**made of teflon (PTFE)**

with nickel-plated frame, wooden grip



**(5220TL) <**

diameter middle 20 mm  $\sim 3/16$  inch  
diameter edge 10 mm  $\sim 13/32$  inch  
width 20 mm  $\sim 13/16$  inch



**(5240TL) <**

diameter middle 20 mm  $\sim 13/16$  inch  
diameter edge 10 mm  $\sim 13/32$  inch  
width 40 mm  $\sim 1 9/16$  inch



**(5260TL) <**

diameter middle 20 mm  $\sim 13/16$  inch  
diameter edge 10 mm  $\sim 13/32$  inch  
width 60 mm  $\sim 2 3/8$  inch



**(5280TL) <**

diameter middle 20 mm  $\sim 13/16$  inch  
diameter edge 10 mm  $\sim 13/32$  inch  
width 40 mm  $\sim 3 1/8$  inch



**(5300TL) <**

diameter middle 32 mm  $\sim 1 1/4$  inch  
diameter edge 15 mm  $\sim 19/32$  inch  
width 120 mm  $\sim 4 3/4$  inch

**(5250AL) <**

**made of Aluminium**

diameter middle 25 mm  $\sim 1$  inch  
diameter edge 16 mm  $\sim 5/8$  inch  
width 50 mm  $\sim 2$  inch



## PTFE Roller

### Mini grooved roller <

made of teflon (PTFE), fitted to one-sided nickel-plated frame  
4 mm  $\sim 5/32$  inch diameter, secured by a slotted cap nut M4

#### Roller diameter 8 mm

Roller	width	diameter	
<b>40 mm</b>	<b>8 mm</b>	<b>(4408 TL)</b>	
$\sim 1 \frac{5}{8}$ inch	$\frac{5}{16}$ inch		
<b>80 mm</b>	<b>8 mm</b>	<b>(4808 TL)</b>	
$\sim 3 \frac{1}{8}$ inch	$\frac{5}{16}$ inch		

#### Roller diameter 10 mm

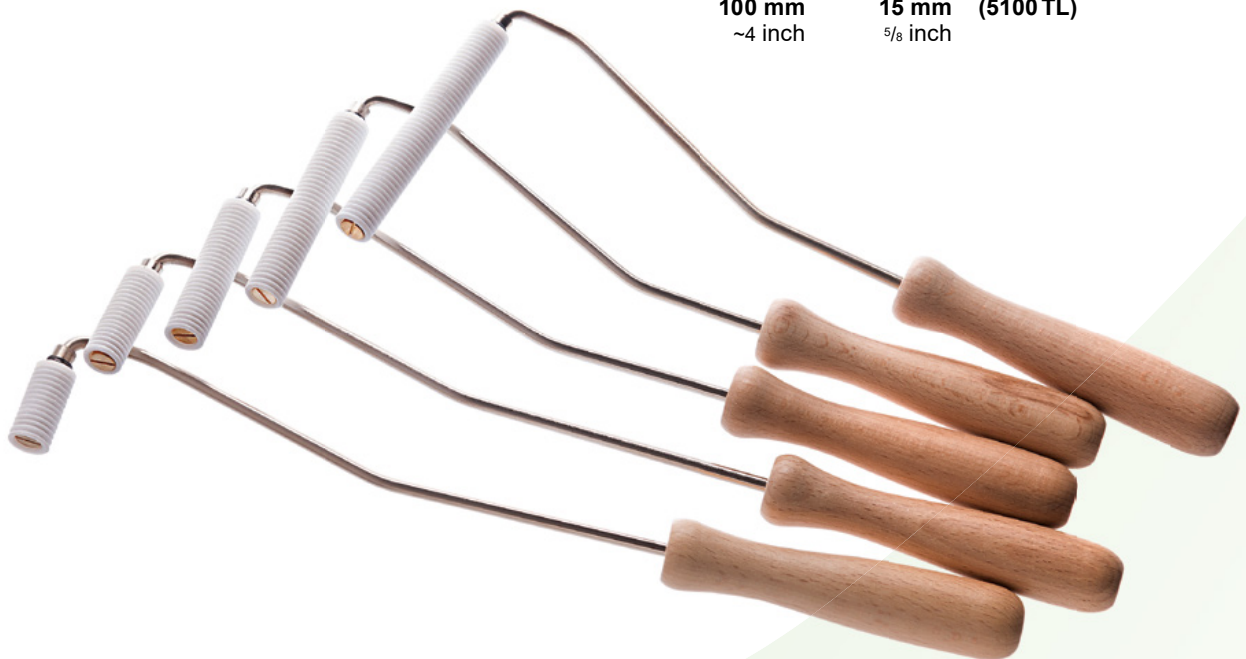
as above, but with frame 5 mm diameter  $\sim 13/64$  inch,  
secured by a slotted cap M5

Roller	width	diameter	
<b>40 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>(5041 TL)</b>	
$\sim 1 \frac{5}{8}$ inch	$\frac{3}{8}$ inch		
<b>60 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>(5061 TL)</b>	
$\sim 2 \frac{3}{8}$ inch	$\frac{3}{8}$ inch		
<b>100 mm</b>	<b>10 mm</b>	<b>(5101 TL)</b>	
$\sim 4$ inch	$\frac{3}{8}$ inch		

#### Roller diameter 15 mm

as above, but with frame 5 mm diameter  $\sim 13/64$  inch,  
secured by a slotted cap M5

Roller	width	diameter	
<b>30 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>(5030 TL)</b>	
$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch	$\frac{5}{8}$ inch		
<b>40 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>(5040 TL)</b>	
$\sim 1 \frac{5}{8}$ inch	$\frac{5}{8}$ inch		
<b>60 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>(5060 TL)</b>	
$\sim 2 \frac{3}{8}$ inch	$\frac{5}{8}$ inch		
<b>80 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>(5080 TL)</b>	
$\sim 3 \frac{1}{8}$ inch	$\frac{5}{8}$ inch		
<b>100 mm</b>	<b>15 mm</b>	<b>(5100 TL)</b>	
$\sim 4$ inch	$\frac{5}{8}$ inch		







(1593 TL)

### Corner airing roller <

#### (1593 TL) <

TEFLON body, 50 mm ~2 inch diameter, **6 mm** ~1/4 inch wide, 90 degrees diameter, with frame of 6 mm ~1/4 inch diameter, total length 35 cm ~14 inch, **1 groove**



(1591 TL)

#### (1591 TL) <

TEFLON body, 50 mm ~2 inch diameter, **12 mm** ~1/2 inch wide, 90 degrees, with frame of 6 mm ~1/4 inch diameter, total length 35 cm ~14 inch, **3 grooves**



(1590 + 1590 TL)

#### (1590 TL) <

TEFLON body 50 mm ~2 inch diameter, **15 mm** ~5/8 inch wide, 90 degrees, with frame of 6 mm ~1/4 inch diameter, total length 35 cm ~14 inch, **3 grooves**

#### (1590) <

as before, only made of polyamide



(1592 TL)

#### (1592 TL) <

TEFLON body, 50 mm ~2 inch diameter, **25 mm** ~1 inch wide, 90 degrees, with frame of 6 mm ~1/4 inch diameter, total length 35 cm ~14 inch, **5 grooves**



(1592 TL)

**Corner airing roller (6090) <**

Polyamide body, 60 mm ~2 3/8 inch diameter, 50 mm ~2 inch wide, 90 degrees, with frame of 6 mm ~1/4 inch thick and 40 cm ~16 inch long, **9 grooves**, length approx. 46 cm 18 1/8 inch



(6090)

**Metal disc roller (5090M) <**

with 4 metal discs, 50 mm ~2 inch diameter, with frame of 6 mm ~1/4 inch diameter, total length 35 cm ~14 inch



(5090 M)

**Grooved roller (5014TL) <**

TEFLON body 48 mm ~1 7/8 inch diameter, 10 mm ~3/8 inch wide with frame of 5 mm ~13/64 inch diameter, total length 35 cm ~14 inch, **3 grooves**



(5014 TL)



(5014 TL)

## Airing Rollers

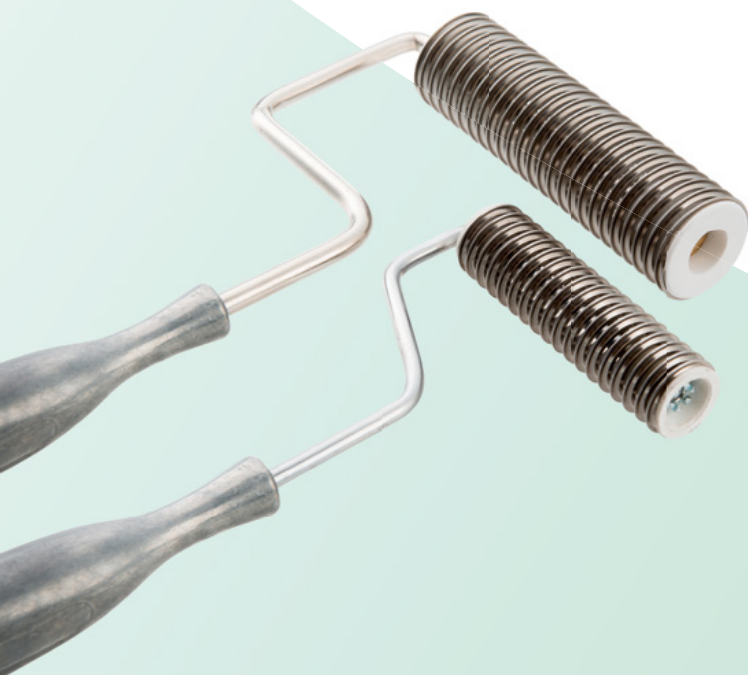


Flexible in  
all directions!

For producing  
glass-fiber reinforced  
plastics by hand lay-up  
laminating we offer  
you rollers with most  
mobility:

### Spring roller

with flexible spring made of stainless steel in 2 types and 2 widths.  
They will be delivered with a bow 6 mm  $\sim 1/4$  inch diameter and metal  
hollow grip for easy cleaning.



### Spring roller soft (3940FL) <

soft type, with spring made of stainless steel 40 mm  $\sim 1 \frac{1}{2}$  inch  
diameter, width of spring approx. 130 mm  $\sim 5 \frac{3}{16}$  inch

### Spring roller hard (3928FL) <

hard type, with spring made of stainless steel 28 mm  $\sim 1 \frac{1}{8}$  inch  
diameter, width of spring approx. 100 mm  $\sim 4$  inch

**Flexible airing roller**

because of the light and soft spring made of galvanized steel curved and bowing fiber glass parts can be vented very good.

**Flexible airing roller (3909 FL) <**

diameter 28 mm ~1 1/8 inch, width 95 mm ~3 3/4 inch, with galvanized steel frame, round wooden grip

**Flexible airing roller (3909 FZ) <**

**more flexible**

diameter 28 mm ~1 1/8 inch, width 100 mm ~4 inch, with galvanized steel frame, square wooden grip



**Solar scales (2450)**

**to exactly weight out portions up to 50 kg.**

Particularly suitable for use on building sites with its dust-proof and closed form. The solar scales is always ready for use and easy to transport, as neither adapter nor batteries are required.

Excessively absorbed energy is stored and used when the lightning conditions are poor. The adjustments are simply made with one function key.

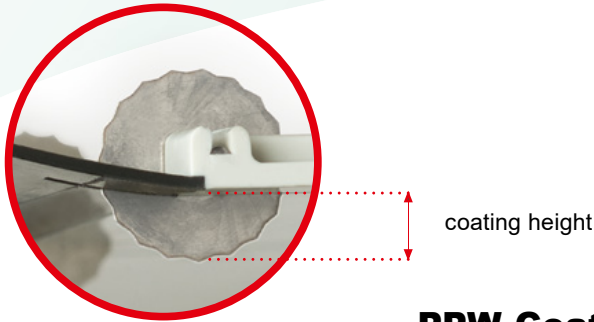
Hold-function for saving the display as well as automatic switch off and automatic zero setting are available.

The supporting plate is about 30 x 30 cm (~11 3/4 inch x 11 3/4 inch) big and made of break-proof plastic.

up to 50 kg weight – 50 gr display partition:



## The most individual way to



### **PPW Coating trowel (288) <**

By using tooth trowels different coating heights can be applied, however they always depend on the form of the tooth blade and the angle, how the tooth blade will be hold. If the tooth trowel will be hold more oblique, the passage will be reduced through the tooth blade and the required height of coating cannot be achieved anymore.

The height of cold bitumen- or liquid plastic coating by using the PPW coating trowel (288) will be appropriated through the diameter of the discs, which will be delivered with a jagged border\*.

Unimportant is the angle in which the PPW coating trowel will be hold to the ground, the distance is always the same and so a continual height of coating is guaranteed. Even on treads or sills the position of the coating trowel doesn't have an effect on the height of coating. The filmy rubber lip is closing the fine tracks in the coating immediately without affecting the height of coating.

\*The discs are minimal bigger as the wanted coating height.

As long as the jags are not worn, the coating height can be ensured. (fig. above)

The blade of the PPW coating trowel (288) will be delivered complete with 5 discs and protection strip - but without handle. Because it is possible to equip the blade with a wooden handle or a plastic-soft-handle, on demand mounted for lefthanded- or righthanded persons.



**Coating trowel (288-\*\*) complete with wooden grip (288H)  
and protection strip  
280 mm wide ~ 11 inch wide**



# coat with millimeter precision

The blade of trowel is available for following coating heights:

- for 1,0 mm coating height **(288-10)**
- for 1,5 mm coating height **(288-15)**
- for 2,0 mm coating height **(288-20)**
- for 2,5 mm coating height **(288-25)**
- for 3,0 mm coating height **(288-30)**
- for 3,5 mm coating height **(288-35)**
- for 4,0 mm coating height **(288-40)**
- for 5,0 mm coating height **(288-50)**
- for 6,0 mm coating height **(288-60)**
- for 7,0 mm coating height **(288-70)**



<



Additional the handle:

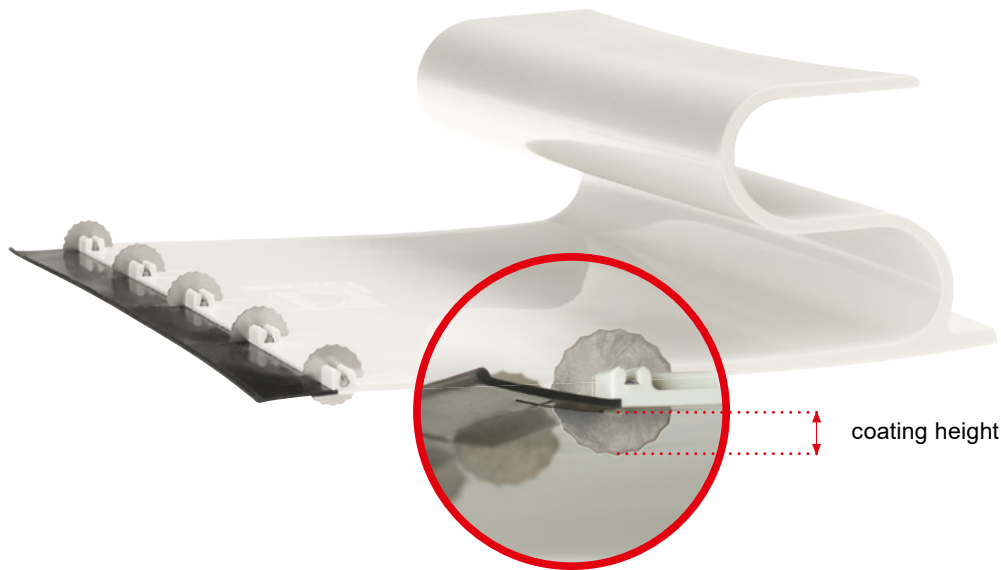
**Wooden handle (288H) <**

**Plastic-soft-handle (288K) <**



## Coating spatula (188) <

German patent



Equivalent to the PPW Coating trowel (288) on previous page it is possible to apply cold bitumen- or liquid plastic coatings with millimeter precision

The height of the coating depends on the diameter of the jagged discs underneath the spatula (see fig.). The filmy rubber lip is closing the fine tracks in the coating immediately without affecting the height of coating.

As long as the jags are not worn, the coating height can be ensured.

## Coating Spatula <

28 cm ~11 inch wide, with 5 toothed discs

- for 1,0 mm  $\sim\frac{3}{64}$  inch height of coating (188-10)
- for 1,5 mm  $\sim\frac{1}{16}$  inch height of coating (188-15)
- for 2,0 mm  $\sim\frac{5}{64}$  inch height of coating (188-20)
- for 2,5 mm  $\sim\frac{3}{32}$  inch height of coating (188-25)
- for 3,0 mm  $\sim\frac{1}{18}$  inch height of coating (188-30)
- for 3,5 mm  $\sim\frac{9}{64}$  inch height of coating (188-35)
- for 4,0 mm  $\sim\frac{13}{32}$  inch height of coating (188-40)
- for 5,0 mm  $\sim\frac{1}{2}$  inch height of coating (188-50)
- for 6,0 mm  $\sim\frac{39}{64}$  inch height of coating (188-60)
- for 7,0 mm  $\sim\frac{45}{64}$  inch height of coating (188-70)



## Mobile dispersion hoppit (175) < German utility model



### New Model! Even easier handling!

By means of the **mobile dispersion hoppit (175)** it is really easy to materials for floor coating e.g. liquid plastics on surfaces.

Up to now, liquid plastics have been poured from a mixing container onto the surface by two workers bending down. Due to the construction of the dispersion hoppit, it is possible for only one worker to apply up to 100 kg of the material while the second worker spreads the material with a scraper - this saves labour and is spine-friendly.

The hoppit is emptied by means of an evacuation cock, which can be operated easily from the place of mixing to the place of work.

Emptying occurs by means of an evacuation cock, which can be handled easily from the upper rim off the mobile dispersion hoppit. It is therefore possible to regulate the flow of the material.

The container is made of **solvent-resistant** polyethylene and has a maximum capacity 60 litre volume (this equates to approximately 100 kg of finished compound).

empty weight: approx. 15 kg

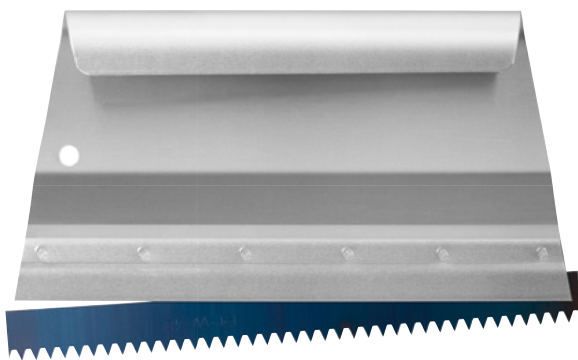
measurements: 75 cm ~30 inch high including lever,  
45 cm ~17 7/8 inch wide, 75 cm ~30 inch deep.



For the application of adhesives and coatings, mainly with fillers, toothed blades are particularly suited.

We offer varying types of toothed blades for different coating heights.

We supply types of toothed blades as shown on page 40 (scale 1:1). Width of the toothed blades is 280 mm ~11 inch.



(777)

### **Adhesive spreader (777)**

fitted with clamps to hold the exchangeable toothed blades. The adhesive spreader is made of aluminium and thereby light and yet stable.

width of blade 280 mm ~11 inch



(778)

### **Adhesive spreader stainless steel (778) <**

fitted with clamps to hold one toothed blade 280 mm width acc. page 40. Angled stainless steel plate with wooden handle.

width of blade 280 mm ~11 inch



**Tooth trowel (999) <**

fitted with clamps to hold one exchangeable toothed blade.  
The trowel is made of fine polished steel, light metal support with oval handy, unvarnished wooden grip.

Blade size 280 x 110 mm ~11 inch x 4 5/16 inch



(999)

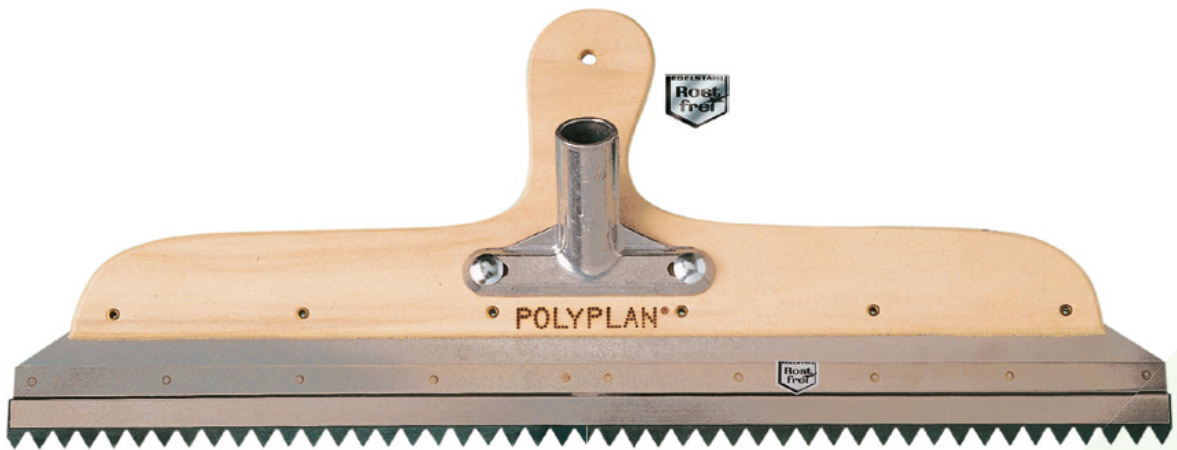
**(999 L) <**

as above but for left-handed persons

**Large-surface scraper (656) <**

fitted with clamps of **stainless steel** to hold two toothed blades.  
This scraper is delivered complete with stick holder (657), but it is also suitable for manual coatings.

blade length 560 mm ~22 inch



(656)

Toothed blades see next page.



## Toothed blades <

The exchangeable toothed blades (777 E), width 280 mm ~11 inch, are available in the following shapes:



**H** Height of teeth in mm  
**L** Gap between teeth in mm  
**S** Width of teeth in mm

\* supplied only with one toothed edge.

(777 E)

All serrations shown in actual size (1:1).

The mentioned measurements depend on the manufacturing of the material and can differ insignificantly.





### Floor finish scraper (Screed scraper)

of cast aluminium, for applying and spreading liquid synthetic finishing compounds.

With the adjustable levelling ferrule made of stainless steel the coating height can be easily adjusted from 0 to 10 mm ~0 inch to ~13/32 inch.

**(680 K)** 58 cm ~22 7/8 inch width  
with 6 gliding spikes

**(680)** 80 cm ~31 1/2 inch width  
with 8 gliding spikes



### Floor finish scraper (690 K) (Screed scraper)

of cast aluminium, 58 cm ~ 22 7/8 inch wide.

Like floor finish scraper **(680 K)**, but the screwed in **curved V2A ferrule** is particularly suitable for thin fluid coating material.

**Large-surface jaggy-scraper**

650 mm ~26 inch wide, consisting of:

**Holding device for large-surface jaggy scraper (76) <**

with stick holder, of square stainless steel pipe, **without blade**



(76) + (76 E --)

to hold:

**Large-surface jaggy blades (76 E--) <**

645 mm ~25 3/8 inch wide, 100 mm ~4 inch high, made of hardened spring band steel, 0.6 mm ~1/32 inch thick:

available in serrations as shown on page 40:

Shapes on stock	03	26	40	71	A
	07	29	45	77	C
	14	30	46	78	F
	20	32	48	92	G
	21	34	49	94	
	22	35	55	95	
	23	36	61		
	25	37	67		



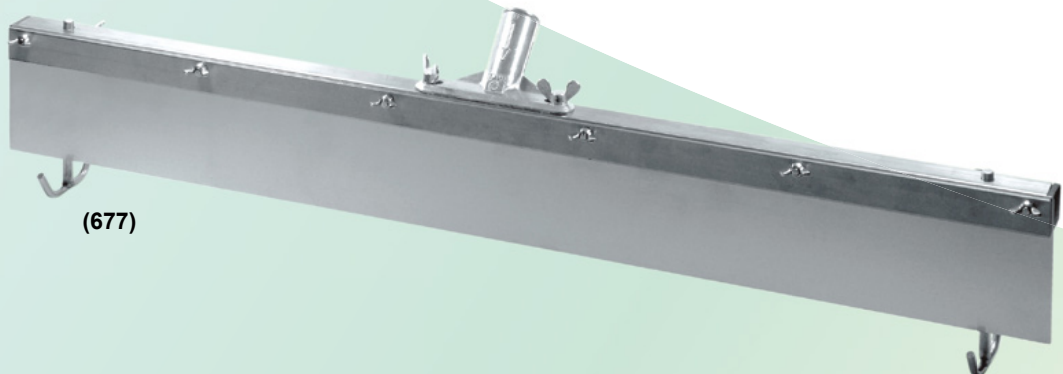
(76 E --)

**Floor finish scraper for large surfaces (677)**

width 80 cm ~32 inch, made of stainless steel, with stick holder with a diameter of 24 mm ~15/16 inch, The scraper has two adjustable runners permitting a transmitting height from 6 to 30 mm, ~15/64 inch to ~1 3/16 inch.

**Spare blade (677 E)**

**Spare runners (677 F)**



(677)



(7810)



(7810 R)

### Smoothing scraper

Large surfaces are especially easy to coat with the **smoothing scraper (7810)**. It is 1 Meter ~40 inch wide, extra robust and sharp-edged. The smoothing blade is 60 mm ~2 3/8 inch high and made of **stainless steel**.

Through the runners of the height adjustment the coating height will be regulated (distance between smoothing blade and end of runners.) The maximum adjustable height is 58 mm 2 1/4 inch.

The **smoothing scraper (7810)** is delivered complete with adjustable runners, smoothing blade made of stainless steel and stick holder, but **without** stick.

On request we deliver other widths of the smoothing scraper **(7810)**.

### Smoothing scraper (7810)

Made of aluminium, 1 meter wide

### Stick for smoothing scraper (781 S)

1,50 meter ~59 inch long, 30 mm ~1 3/16 diameter

### Toothed smoothing scraper

if you want to apply coatings through toothed blades on big surfaces, the toothed smoothing scraper is most suitable.

#### Consisting of:

### Toothed smoothing scraper holder (7810 R)

1 Meter ~40 inch wide, complete with stick-holder, **but without stick (781S) and without toothed blade**

and

### Toothed blade (7810E--)

1 Meter ~40 inch wide, 60 mm ~2 3/8 inch high made of **stainless steel**

available in all serrations as shown on page 40 shapes on stock

05	48
07	67
23	78
25	92
35	93
36	95

**Toothed rubber squeegee support (59) <**

of cast aluminium, width 58 cm ~22 7/8 inch, **without** rubber blade, complete with wingscrews and clamping ferrule



(59) + (59 E --)

**Toothed rubber blade <**

8 mm ~5/16 inch thick Neopren blade, lightgrey, 58 cm ~22 7/8 inch wide. Resistant against acids and lyes. Fits toothed rubber squeegee support (59)

height mm	1	2	3	4	5	6	7
height inch	~3/64	5/64	1/8	5/32	13/64	15/64	9/32
	(59 E 01)	(59 E 02)	(59 E 03)	(59 E 04)	(59 E 05)	(59 E 06)	(59 E 07)
height mm	8	9	10	11	12	13	14
height inch	~5/16	23/64	13/32	7/16	15/32	33/64	9/16
	(59 E 08)	(59 E 09)	(59 E 10)	(59 E 11)	(59 E 12)	(59 E 13)	(59 E 14)



(59 E --)

**Rubber blade (59E00) <**

as toothed rubber blades (59E--) but **smooth**



(59 E00)

**Rubber squeegee support large (88) <**

made of cast aluminium, **80 cm ~31 1/2 inch wide**, **without** rubber blade, complete with wingscrews and clamping ferrule



(88) + (88 E00)

**Rubber blade (88E00) <**

**80 cm ~31 1/2 inch wide**, fits to support (88) lightgrey Neopren blade, 8 mm ~5/16 inch thick, **smooth**, without teeth



**Hand tooth squeegee with stick (57) <**

width 26 cm ~10 1/4 inch, with extension stick 60 cm ~24 inch long, **without** rubber blade



(57) + (57 E --)

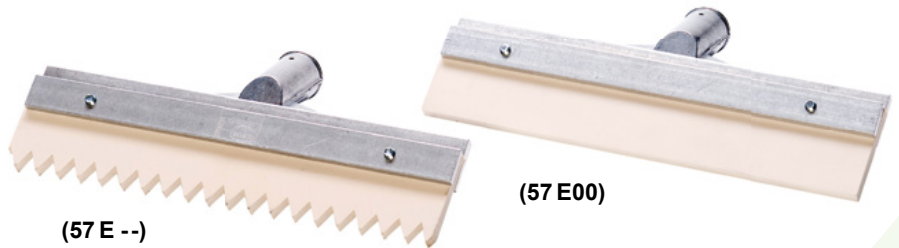
**Toothed rubber blade <**

8 mm ~5/16 thick Neopren blade, lightgrey, 26 cm ~10 1/4 inch wide. Resistant against acids and lyes. Fits hand toothed rubber squeegee with stick (57) or with wooden handle (56)

<b>height mm</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
height inch	~3/64	5/64	1/8	5/32	13/64	15/64	9/32
	(57 E01)	(57 E02)	(57 E03)	(57 E04)	(57 E05)	(57 E06)	(57 E07)
<b>height mm</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>	<b>14</b>
height inch	~5/16	23/64	13/32	7/16	15/32	33/64	9/16
	(57 E08)	(57 E09)	(57 E10)	(57 E11)	(57 E12)	(57 E13)	(57 E14)

**Rubber blade (57 E00) <**

as toothed rubber blades (57 E-- ) but **smooth**



(57 E --)

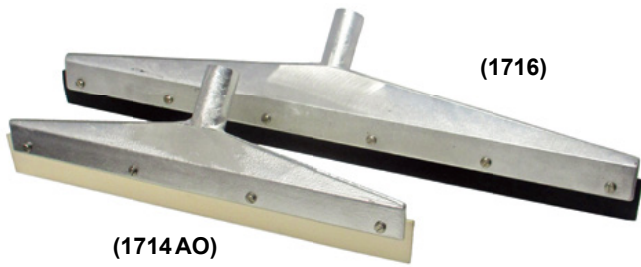
(57 E00)

**Hand toothed rubber squeegee with wooden handle (56) <**

width 26 cm ~10 1/4 inch, complete with **wooden grip**, the grip is mounted with an angle of 45 degrees on the aluminium support, **without** rubber blade



(56) + (57 E --)



**Rubber wiper**

in 2 models aluminium support with 4 cm  $\sim 1 \frac{9}{16}$  inch rubber blade, replaceable

	<b>width</b>	<b>40 cm</b>	<b>60 cm</b>
		$\sim 16$ inch	$\sim 24$ inch
black		(1714)	(1716)

light, oil resistant (1714AO) (1716AO)

**Spare rubber blade** for rubber wiper, 4 cm  $\sim 1 \frac{9}{16}$  inch high

	<b>width</b>	<b>40 cm</b>	<b>60 cm</b>	like (1717B) but 6 cm
		$\sim 16$ inch	$\sim 24$ inch	$\sim 2 \frac{3}{8}$ inch high
black		(1717 A)	(1717 B)	(1717 BH)

light, oil resistant (1717 AO) (1717 BO)

**Foam-rubber water sweeper**

metal support, double foam rubber black, 35 mm  $\sim 1 \frac{3}{8}$  inch thick

	<b>width</b>	<b>45 cm</b>	<b>60 cm</b>
		$\sim 18$ inch	$\sim 24$ inch
		(4645)	(4660)

metal support, double foam rubber **white**, 35 mm  $\sim 1 \frac{3}{8}$  inch thick

	<b>width</b>	<b>60 cm</b>
		$\sim 24$ inch
		(4760A)

stable wooden mounting, stick holder, double foam rubber 35 mm  $\sim 1 \frac{3}{8}$  inch thick

	<b>width</b>	<b>40 cm</b>	<b>60 cm</b>
		$\sim 16$ inch	$\sim 24$ inch
		(1734)	(1736)

**Spread scraper <**

made of aluminium

Because of the adjustable pins that are fixed by a locknut it is possible with this scraper to fix and control the height of the floor coating up to 30 mm  $\sim 1 \frac{3}{16}$  inch, therefore the mortar can be spread evenly on the surface.

(1727) 40 cm  $\sim 16$  inch wide

(1728) 60 cm  $\sim 24$  inch wide



**Scatter tub (211)**

with plastic trough, maximum filling amount 18 l, complete with 2 carrying straps



(211)

**Scoop (280) <**

of aluminium, available in the following sizes:

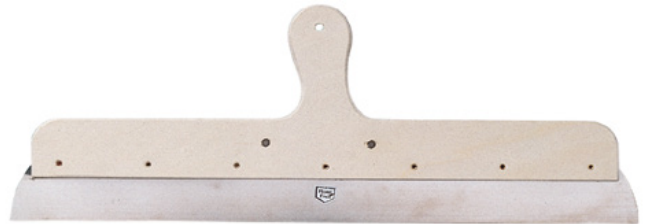
<b>Total length</b>	<b>290 mm</b>	<b>350 mm</b>	<b>400 mm</b>
	~11 3/8 inch	~14 inch	~16 inch



(280)

**Surface scraper (655) <**

width of blade 600 mm ~24 inch, height 45 mm ~1 3/4 inch, made of stainless hardened spring band steel, 0.4 mm thick ~1/64 inch thick, curved plywood handle, with holes to fit a stick holder (without stickholder)



(655)

**Stick holder (657) <**

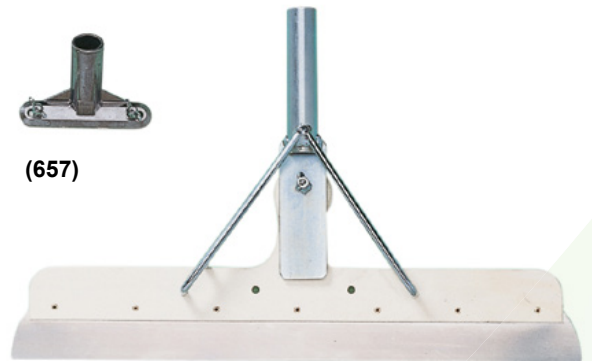
made of light metal, complete with screws and wing nuts fits scrapers (655) and (656)



(657)

**Y-Stick holder (657 Y)**

strong type, made of galvanized steel, to clamp and bolt down on scraper (655) and (656), sticks with 28 mm ~1 1/8 inch diameter



(655) + (657 Y)

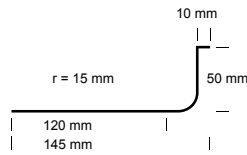
**Rubber scraper (4170) <**

complete made of rubber, 35 cm ~13 3/4 inch wide. Soft flexible rubber blade approx. 25 mm ~1 inch high.



(4170)

## Concave tapered trowels with 15 mm radius

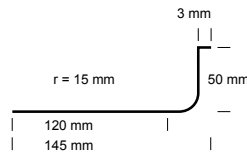


(95 N)

### (95 N) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	15 mm	$\sim 19/32$ inch
height skirting board	50 mm	$\sim 2$ inch
width skirting board	10 mm	$\sim 13/32$ inch
contact length	120 mm	$\sim 4 3/4$ inch
width	200 mm	$\sim 7 7/8$ inch

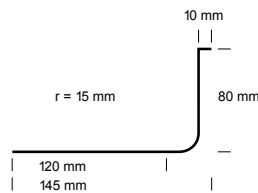


(95 NK)

### (95 NK) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	15 mm	$\sim 19/32$ inch
height skirting board	50 mm	$\sim 2$ inch
width skirting board	3 mm	$\sim 1/8$ inch
contact length	120 mm	$\sim 4 3/4$ inch
width	200 mm	$\sim 7 7/8$ inch

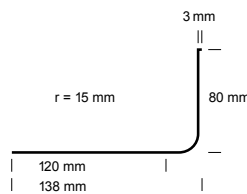


(95 R)

### (95 R) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	15 mm	$\sim 19/32$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 5/32$ inch
width skirting board	10 mm	$\sim 13/32$ inch
contact length	120 mm	$\sim 4 3/4$ inch
width	200 mm	$\sim 7 7/8$ inch

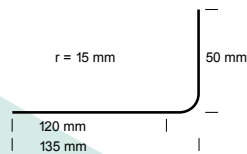


(95 RK)

### (95 RK) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	15 mm	$\sim 19/32$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 5/32$ inch
width skirting board	3 mm	$\sim 1/8$ inch
contact length	120 mm	$\sim 4 3/4$ inch
width	200 mm	$\sim 7 7/8$ inch

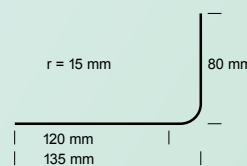


(95 FN)

### (95 FN) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	15 mm	$\sim 19/32$ inch
height skirting board	50 mm	$\sim 2$ inch
skirting board		without
contact length	120 mm	$\sim 4 3/4$ inch
width	200 mm	$\sim 7 7/8$ inch



(95 F)

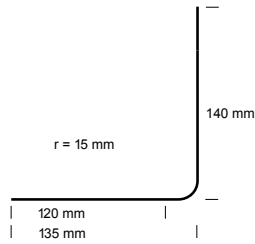
### (95 F) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	15 mm	$\sim 19/32$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 5/32$ inch
skirting board		without
contact length	120 mm	$\sim 4 3/4$ inch
width	200 mm	$\sim 7 7/8$ inch



(95 FH)

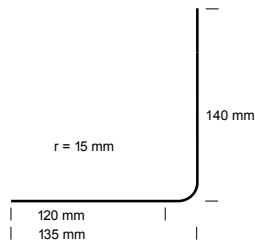


**(95 FH) <**

stainless steel blade approx.	1.0 mm	~ <sup>3</sup> / <sub>64</sub> inch
corner radius	15 mm	~ <sup>19</sup> / <sub>32</sub> inch
height skirting board	140 mm	~5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inch
skirting board		without
contact length	120 mm	~4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> inch
width	200 mm	~7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> inch



(95 FHD)



**(95 FHD) <**

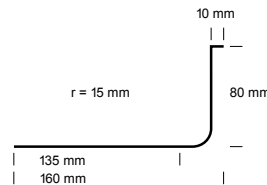
stainless steel blade approx.	1.5 mm	~ <sup>1</sup> / <sub>16</sub> inch
corner radius	15 mm	~ <sup>19</sup> / <sub>32</sub> inch
height skirting board	140 mm	~5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inch
skirting board		without
contact length	120 mm	~4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> inch
width	200 mm	~7 <sup>7</sup> / <sub>8</sub> inch

**Concave tapered corner trowel**

**(95 ER) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm ~<sup>3</sup>/<sub>64</sub> inch, 45 degree

corner radius	15 mm	~ <sup>19</sup> / <sub>32</sub> inch
height skirting board	80 mm	~3 <sup>5</sup> / <sub>32</sub> inch
width skirting board	10 mm	~ <sup>13</sup> / <sub>32</sub> inch
contact length	135 mm	~5 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> inch
width	350 mm	~13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> inch

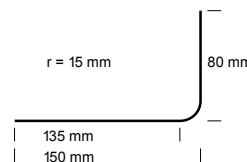


(95 ER)

**(95 EF) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm ~<sup>3</sup>/<sub>64</sub> inch, 45 degree

corner radius	15 mm	~ <sup>19</sup> / <sub>32</sub> inch
height skirting board	80 mm	~3 <sup>5</sup> / <sub>32</sub> inch
skirting board		without
contact length	135 mm	~5 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> inch
width	350 mm	~13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> inch



(95 EF)

**(95 EFH) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm ~<sup>3</sup>/<sub>64</sub> inch, 45 degree

corner radius	15 mm	~ <sup>19</sup> / <sub>32</sub> inch
height skirting board	140 mm	~5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> inch
width skirting board		without
contact length	135 mm	~5 <sup>5</sup> / <sub>16</sub> inch
width	350 mm	~13 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> inch



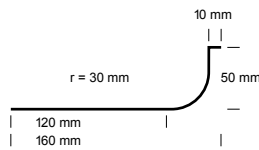
(95 EFH)



## Concave tapered trowels with 30 mm radius



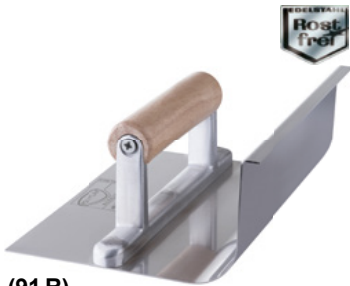
(91 N)



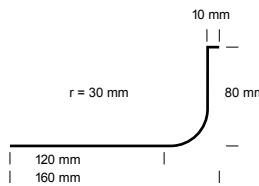
### (91 N) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
height skirting board	50 mm	$\sim 2$ inch
width skirting board	10 mm	$\sim 13/32$ inch
contact length	120 mm	$\sim 4 \frac{3}{4}$ inch
width	200 mm	$\sim 7 \frac{7}{8}$ inch



(91 R)



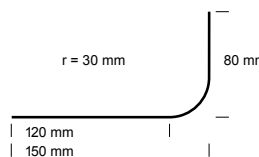
### (91 R) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 \frac{5}{32}$ inch
width skirting board	10 mm	$\sim 13/32$ inch
contact length	120 mm	$\sim 4 \frac{3}{4}$ inch
width	200 mm	$\sim 7 \frac{7}{8}$ inch



(91 F)



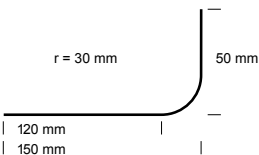
### (91 F) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 \frac{5}{32}$ inch
skirting board		without
contact length	120 mm	$\sim 4 \frac{3}{4}$ inch
width	200 mm	$\sim 7 \frac{7}{8}$ inch



(91 FN)



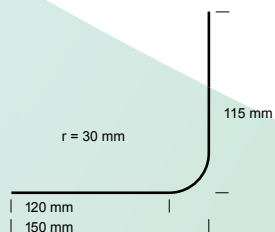
### (91 FN) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
height skirting board	50 mm	$\sim 2$ inch
skirting board		without
contact length	120 mm	$\sim 4 \frac{3}{4}$ inch
width	200 mm	$\sim 7 \frac{7}{8}$ inch



(91 FH)



### (91 FH) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

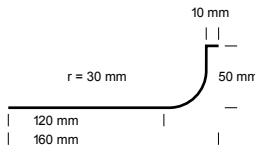
corner radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
height skirting board	115 mm	$\sim 4 \frac{1}{2}$ inch
skirting board		without
contact length	120 mm	$\sim 4 \frac{3}{4}$ inch
width	200 mm	$\sim 7 \frac{7}{8}$ inch

**Concave tapered corner trowel**

**(91 EN) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch, 45 degree

corner radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
height skirting board	50 mm	$\sim 2$ inch
width skirting board	10 mm	$\sim 13/32$ inch
contact length	120 mm	$\sim 4 \frac{3}{4}$ inch
width	350 mm	$\sim 13 \frac{3}{4}$ inch

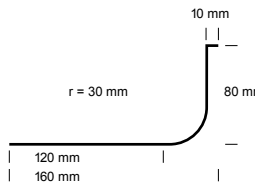


**(91 EN)**

**(91 ER) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch, 45 degree

corner radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 \frac{5}{32}$ inch
width skirting board	10 mm	$\sim 13/32$ inch
contact length	120 mm	$\sim 4 \frac{3}{4}$ inch
width	350 mm	$\sim 13 \frac{3}{4}$ inch

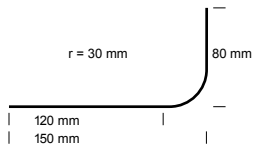


**(91 ER)**


**(91 EF) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch, 45 degree

corner radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 \frac{5}{32}$ inch
skirting board		without
contact length	120 mm	$\sim 4 \frac{3}{4}$ inch
width	350 mm	$\sim 13 \frac{3}{4}$ inch



**(91 EF)**

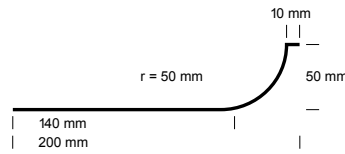
 On demand all concave tapered trowels can be supplied with an aluminium handle at an extra charge.



## Concave tapered trowels with 50 mm radius



(94 N)



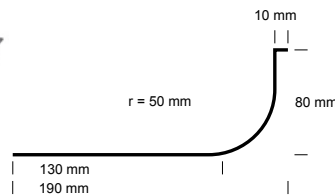
### (94 N) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	50 mm	$\sim 2$ inch
height skirting board	50 mm	$\sim 2$ inch
width skirting board	10 mm	$\sim 13/32$ inch
contact length	140 mm	$\sim 5 \frac{1}{2}$ inch
width	200 mm	$\sim 7 \frac{7}{8}$ inch



(94 R)



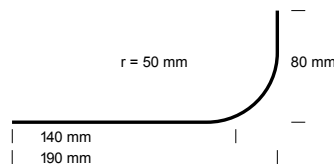
### (94 R) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	50 mm	$\sim 2$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 \frac{5}{32}$ inch
width skirting board	10 mm	$\sim 13/32$ inch
contact length	130 mm	$\sim 5 \frac{1}{8}$ inch
width	200 mm	$\sim 7 \frac{7}{8}$ inch



(94 F)



### (94 F) <

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

corner radius	50 mm	$\sim 2$ inch
height skirting board	80 mm	$\sim 3 \frac{5}{32}$ inch
skirting board		without
contact length	140 mm	$\sim 5 \frac{1}{2}$ inch
width	200 mm	$\sim 7 \frac{7}{8}$ inch



(94 N)



(94 R)



(94 F)

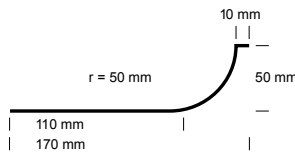


**Concave tapered corner trowel**

**(94EN) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm ~3/64 inch, 45 degree

corner radius	50 mm	~2 inch
height skirting board	50 mm	~2 inch
width skirting board	10 mm	~ 13/32 inch
contact length	110 mm	~4 5/16 inch
width	350 mm	~13 3/4 inch

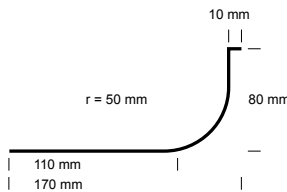


**(94 EN)**

**(94ER) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm ~3/64 inch, 45 degree

corner radius	50 mm	~2 inch
height skirting board	80 mm	~3 5/32 inch
width skirting board	10 mm	~ 13/32 inch
contact length	110 mm	~4 5/16 inch
width	350 mm	~13 3/4 inch

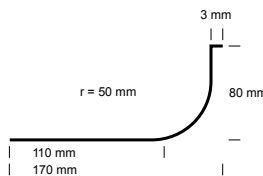


**(94 ER)**

**(94ERK) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm ~3/64 inch, 45 degree

corner radius	50 mm	~2 inch
height skirting board	80 mm	~3 5/32 inch
width skirting board	3 mm	~ 4/43 inch
contact length	110 mm	~4 5/16 inch
width	350 mm	~13 3/4 inch

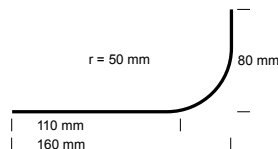


**(94 ERK)**


**(94EF) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm ~3/64 inch, 45 degree

corner radius	50 mm	~2 inch
height skirting board	80 mm	~3 5/32 inch
skirting board		without
contact length	110 mm	~4 5/16 inch
width	350 mm	~13 3/4 inch



**(94 EF)**



**On demand all concave tapered trowels can be supplied with an aluminium handle at an extra charge.**



(91 K)

r = 30 mm

**Round trowel (91 K) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
contact length	170 mm	$\sim 6 \frac{3}{4}$ inch



(91 P)

r = 30 mm

**Profile trowel (91 P) <**

with **curved** blade of stainless steel

radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
length	250 mm	$\sim 10$ inch
width	55 mm	$\sim 2 \frac{3}{16}$ inch



(91 PS)

r = 30 mm

**Profile trowel (91 PS) <**

with **curved** blade of stainless steel, ends **bevelled** on both sides

radius	30 mm	$\sim 1 \frac{3}{16}$ inch
length	250 mm	$\sim 10$ inch
width	55 mm	$\sim 2 \frac{3}{16}$ inch



POLYPLAN



**Round trowel (94K) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

radius 50 mm  $\sim 2$  inch  
 contact length 170 mm  $\sim 6 3/4$  inch

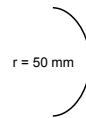


(94 K)

**Profile trowel (94P) <**

with **curved** blade of stainless steel

radius 50 mm  $\sim 2$  inch  
 length 250 mm  $\sim 10$  inch  
 width 65 mm  $\sim 2 9/16$  inch

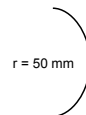


(94 P)

**Profile trowel (94PS) <**

with **curved** blade of stainless steel,  
 ends **bevelled** on both sides

radius 50 mm  $\sim 2$  inch  
 length 250 mm  $\sim 10$  inch  
 width 65 mm  $\sim 2 9/16$  inch

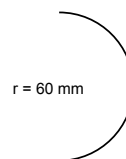


(94 PS)

**Round trowel (96K) <**

stainless steel blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch

radius 60 mm  $\sim 2 3/8$  inch  
 contact length 170 mm  $\sim 6 3/4$  inch



(96 K)



(422 B + 422)

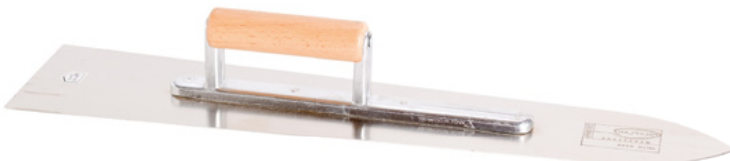
### Smoothing trowel, sword type

(422 B) <

hardened and polished steel blade 80 x 115 mm  
 ~3 1/8 x 4 1/2 inch, thickness **0.7 mm** ~1/32 inch,  
 blade length 500 mm ~20 inch, double light-metal  
 support

(422) <

hardened and polished steel blade 80 x 115 mm  
 ~3 1/8 x 4 1/2 inch, thickness **1.2 mm** ~3/64 inch,  
 blade length 500 mm ~20 inch, double light-metal  
 support



(422 RB + 422 R)

(422 RB) <

**hardened stainless steel** blade 80/115 x 500 mm  
 ~3 1/8 inch / 4 1/2 inch x 20 inch,  
 thickness **0.7 mm** ~1/32 inch,  
 double light-metal support and wooden grip

(422 R) <

**hardened stainless steel** blade 80/115 x 500 mm  
 ~3 1/8 inch / 4 1/2 inch x 20 inch,  
 thickness **1.0 mm** ~3/64 inch,  
 double light-metal support and wooden grip



(421 + 428)

### Swedish trowel (421) <

hardened polished steel blade 60 x 120 mm,  
 ~2 3/8 inch x 4 3/4 inch, blade length 500 mm ~20 inch,  
 thickness **0.7 mm** ~1/32 inch, with large grooved  
 wooden handle and reinforced aluminium support

(428) <

hardened polished steel blade 60 x 120 mm,  
 ~2 3/8 inch x 4 3/4 inch, blade length 500 mm ~20 inch,  
 thickness **1.1 mm** ~3/64 inch, with large grooved  
 wooden handle and reinforced aluminium support



(92 K)

### Smoothing trowel (92K) <

of impact-resistant PVC, thickness of blade 3 mm ~1/8 inch,  
 blade size 280 x 130 mm ~11 inch x 5 1/8 inch,  
 light-metal support and waxed wooden grip,  
**limited resistance to solvents**

## Smoothing trowel

(424) <

hardened stainless steel blade,  
thickness of blade **0.7 mm** ~1/32 inch,  
blade size 350 x 130 mm ~13 3/4 inch x 5 1/8 inch,  
with extended light-metal support and waxed  
wooden grip



(427) <

hardened stainless steel blade,  
thickness of blade **0.7 mm** ~1/32 inch,  
blade size 400 x 115 mm ~ 13 3/4 x 5 1/8 inch  
with extended light-metal support and large  
grooved wooden grip

(92) <

hardened steel blade **0.7 mm** ~1/32 inch thick,  
blade size 280 x 130 mm ~11 inch x 5 1/8 inch,  
light-metal support and waxed wooden grip

(92R) <

hardened stainless steel blade,  
thickness of blade **0.7 mm** ~1/32 inch,  
blade size 280 x 130 mm ~11 inch x 5 1/8 inch,  
light-metal support and waxed wooden grip

(92B) <

hardened steel blade,  
thickness of blade **1.1 mm** ~3/64 inch,  
blade size 280 x 130 mm ~11 inch x 5 1/8 inch,  
with extended light-metal support and waxed  
wooden grip

(92BR) <

hardened stainless steel blade,  
thickness of blade **1.1 mm** ~3/64 inch,  
blade size 280 x 130 mm ~11 inch x 5 1/8 inch,  
with light-metal support and waxed wooden grip

(93) <

hardened stainless steel blade,  
thickness of blade **0.7 mm** ~1/32 inch,  
blade size 280 x 130 mm ~11 inch x 5 1/8 inch,  
with extended light-metal support and waxed  
wooden grip

## Flexi trowel (96 RD) <

most flexibel because of its very thin  
**0.4 mm** ~13/32 inch, hardened **stainless**  
steel blade, blade size 260 x 100 mm ~10 1/4 inch x 4 inch  
with extended light-metal  
support and waxed wooden grip

## Smoothing trowel small (92RK) <

hardened stainless steel blade,  
thickness of blade **0.7 mm** ~1/32 inch,  
blade size 250 x 100 mm ~10 inch x 4 inch,  
light-metal support and waxed wooden grip



**Circular trowel (425) <**

hardened and polished blade of **stainless steel**, with a round and conical shape, thickness of blade **0.7 mm**  $\sim 1/32$  inch, with light-metal support and wooden grip, Size 80/100 x 280 mm  $\sim 3 1/8$  inch/4 inch x 11 inch



**Pointed trowel (423) <**

hardened and polished blade of **stainless steel**, with a pointed and conical shape, thickness of blade **0.7 mm**  $\sim 1/32$  inch, with light-metal support and wooden grip, Size 90/100 x 280 mm  $\sim 3 35/64$  inch/4 inch x 11 inch

**Flooring trowel (426) <**

with rounded blade on both sides, made of **stainless steel**, Size 425 x 125 mm  $\sim 17$  inch x 5 inch blade thickness **1.0 mm**  $\sim 3/64$  inch with large grooved wooden handle and reinforced aluminium prop



**Smoothing trowel for large surfaces (420) <**

hardened and polished steel blade, compact wooden grip, blade thickness **1.1 mm**  $\sim 3/64$  inch Size 500 x 130 mm  $\sim 20$  inch x 5  $1/8$  inch

**(420 R) <**

**hardened stainless steel blade**, compact wooden grip, blade thickness **1.0 mm**  $\sim 3/64$  inch Size 500 x 130 mm  $\sim 20$  inch x 5  $1/8$  inch



**Plaster spatula (404 R) <**

blade of stainless steel

width mm	<b>40</b>	<b>60</b>	<b>80</b>
width inch	~1 5/8	2 3/8	3 1/8



(404 R)

**Trowel, French type (411 R) <**

so-called "cat's tongue". Blade of stainless steel

Blade length 140 mm ~5 1/2 inch



(411 R)

**Trowel, Bern type (409 R) <**

blade of stainless steel

Blade length mm	<b>120</b>	<b>140</b>
Blade length inch	~4 3/4	5 1/2



(409 R)

**Plaster trowel (408 R) <**

blade of stainless steel

Blade length mm	<b>160</b>	<b>180</b>
Blade length inch	~6 1/4	7 1/8



(408 R)

**Tongue trowel (181) <**

forged out of a single piece of steel, bright polished

Blade length 170 mm ~6 3/4 inch



(181)

**Joint trowel <**

with bright polished flexible stainless steel blade

width mm	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>12</b>	<b>14</b>
width inch	5/16	13/32	1/2	9/16
	(66 R-08)	(66 R-10)	(66 R-12)	(66 R-14)



(66 R)



**Corner trowel for outer corners (402 A) <**

for sharp corners, blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch thick,  
stainless steel

size: 60 x 80 mm  $\sim 2 \frac{3}{8}$  inch x  $3 \frac{5}{32}$  inch



(402 A)

(402 B)

**Corner trowel for inner corners (402 B) <**

for sharp corners, blade approx. 1.0 mm  $\sim 3/64$  inch thick,  
stainless steel

size: 60 x 80 mm  $\sim 2 \frac{3}{8}$  inch x  $3 \frac{5}{32}$  inch



(195)

**Ixel trowel (195) <**

with a rounded and arched blade of **stainless steel**,  
thickness 1.2 mm  $\sim 3/64$  inch,  
blade length 260 mm  $\sim 10 \frac{1}{4}$  inch,  
width 60 mm  $\sim 2 \frac{3}{8}$  inch



(3802)

**POLYPLAN Spiked prop (3802) <**

with unlaquered wooden handle, made of aluminium,  
100 x 200 mm  $\sim 4$  inch x 8 inch, 8 mm  $\sim 5/16$  inch thick,  
with 4 spikes



**Force stirrer (3763)**

especially suitable for mixing and stirring two-component resins such as epoxy, polyester and acrylic resins etc.

compound quantity	Ø mm inch	length mm inch	round shaft Ø mm inch
up to 10 kg	85 ~3 3/8	430 ~17	10 ~13/32



**Mixing propeller <**

particularly suitable to mix two-component plastics and foams, etc. suitable for any drilling machine. Total length approx. 350 mm 13 3/4 inch

Ø approx.	45 mm ~1 3/4 inch	70 mm 2 3/4 inch	85 mm 3 3/8 inch
shaft Ø round	6 mm ~1/4 inch <b>(3861)</b>	6 mm ~1/4 inch <b>(3862)</b>	8 mm 5/16 inch <b>(3863)</b>



**Winged mixer for barrels (3720)**

fits any large barrel plug hole of 55 mm ~2 3/16 inch diameter. The wings open automatically by centrifugal force.

total diameter	220 mm	~8 5/8 inch
total length	1050 mm	~41 3/8 inch
shaft Ø round	10 mm	~13/32 inch





(1804)

**Can stirrer (1804) <**

to stir two-component putties and resins in cans.  
To be clamped into a slow-speed drilling machine.  
10 mm  $\sim 13/32$  inch, round shaft galvanized

total length 580 mm  $\sim 22 7/8$  inch  
width of blade 50 mm  $\sim 2$  inch



(1807)

**Can stirrer (1807) <**

fits in even smaller openings due to its narrow blade.  
12 mm  $\sim 1/2$  inch shaft, made of **stainless steel**

total length 600 mm  $\sim 22 5/8$  inch  
width of blade 35 mm  $\sim 1 3/8$  inch

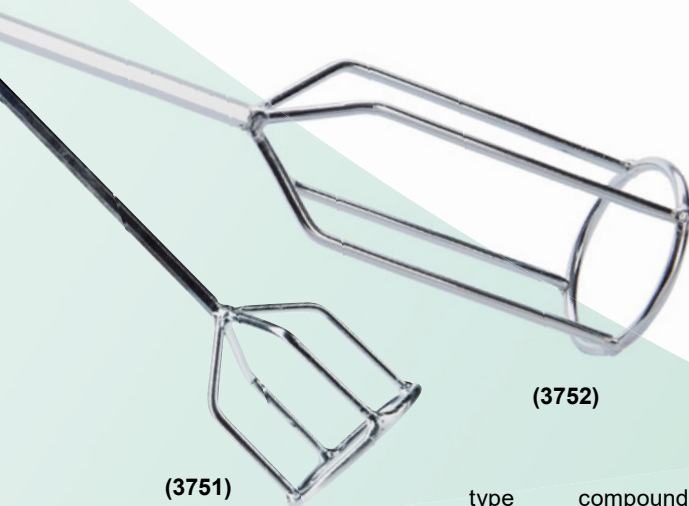


(1803)

**Cartridge stirrer (1803) <**

to stir two-component putties in cartridges.  
To be clamped into a slow-speed drilling machine.

shaft  $\varnothing$  round 8 mm  $5/16$  inch  
total length  $\sim 500$  mm  $\sim 20$  inch



(3751)

**Basket mixer <**

stands out due to its very good mixing performance even with small batches.

The basket mixer can be clamped in any standard drilling machine, which is continuously adjustable up to 400 rpm.

You can stir filling material, thick coatings, adhesives as well as highly viscous pigmented filled epoxy resins, even directly at the inner wall of the material's container.

The cleaning is especially easy.

(3752)

	type	compound quantity	$\varnothing$		Length		hexagonal shaft $\varnothing$	
			mm	inch	mm	inch	mm	inch
	(3751)	up to 15 kg	90	$\sim 3 9/16$	590	$\sim 23 1/4$	10	$\sim 13/32$
	(3752)	up to 25 kg	120	$\sim 4 3/4$	590	$\sim 23 1/4$	10	$\sim 13/32$



### Helical stirrer <

the helical stirrer is suitable for mixing and stirring filling materials, bonding agents, plasters, adhesives, fine and coarse plastics

type	compound quantity	Ø		length		hexagonal shaft Ø	
		mm	inch	mm	inch	mm	inch
<b>(3770)</b>	up to 5 kg	70	~2 3/4	400	~15 3/4	8	~5/16
<b>(3771)</b>	up to 10 kg	90	~3 35/64	400	~15 3/4	8	~5/16
<b>(3773)</b>	up to 15 kg	120	~4 35/64	590	~23 3/4	10	~13/32



**(3770 + 3771)**



**(3773)**

### Circular stirrer <

the circular stirrer is suitable for mixing and stirring epoxy resins, two-component materials, plastics, filling materials, bonding agents, adhesives, pastes

type	compound quantity	Ø		length		hexagonal shaft Ø	
		mm	inch	mm	inch	mm	inch
<b>(3780)</b>	up to 15 kg	85	~3 3/8	400	~15 3/4	8	~5/16
<b>(3781)</b>	up to 25 kg	115	~4 1/2	600	~24	10	~13/32



**(3780)**



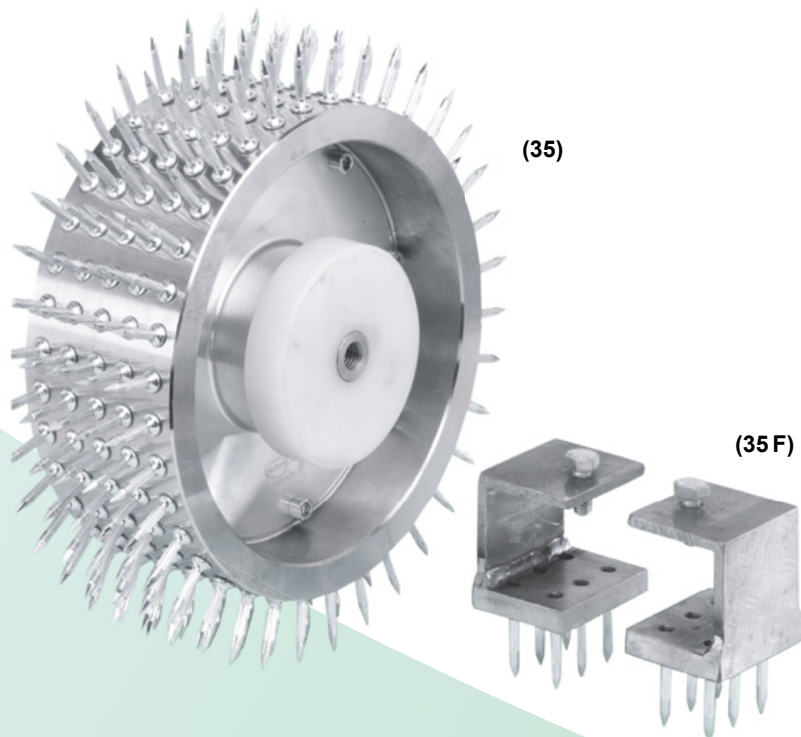
**(3781)**

**Spiked wheel for wheelbarrow (35) <**

So your wheelbarrow leaves no marks on fresh coatings, we supply you with the spiked wheel **(35)** made of steel, complete with 180 spikes. Outer diameter approx. 260 mm ~10 <sup>13</sup>/<sub>32</sub> inch. Loading capacity approx 100 kg.

The spiked has an axle of 100 mm ~4 inch width by default for standard wheelbarrows. If your wheelbarrow has a different axle width of the front wheel, we produce any size you require.

Both spiked feet for the supporting legs **(35 F)** of the wheelbarrow are included in the price.





## Application of floorings

### Mortar-mixing cart (2200)

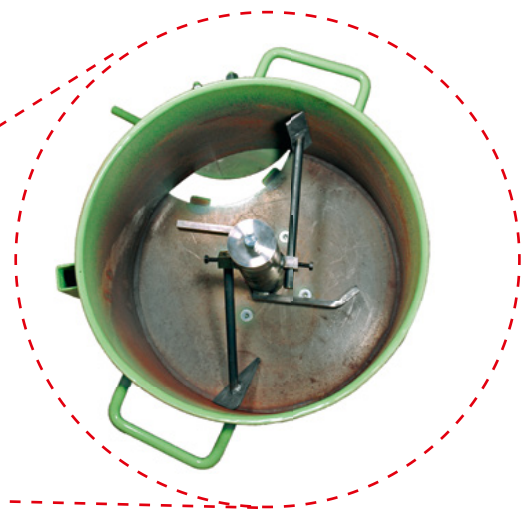
The mortar-mixing cart (2200) is designed to mix approx. 50 kg synthetic- or mineral-bound mortar homogeneously in 2 or 3 minutes for processing.

Because of the total height, the mixing container can be emptied directly into a barrel or wheelbarrow. For this, open the draining shutter in the bottom of the mixing drum while the stirring unit is revolving and the mortar falls from the mixing drum into the barrel.

The barrel should have a maximum height of 65 cm ~25 <sup>5</sup>/<sub>8</sub> inch, for example PE barrel on page 80.

The mortar-mixing cart can easily be cleaned. Simply take the stirring unit out of the mixing drum by lifting the square driveshaft of the gear unit.

Transportation of the mortar-mixing cart is even possible in a passenger car because you can easily dismantle the legs of the cart.



### Technical data

nominal voltage	230 V / 50 Hz
nominal capacity	1.1 kW
nominal current	9.0 A
protective system	IP 54
drive of stirring unit	35 rpm

### measurements

height	105 cm	~42 inch
width	70 cm	~28 inch
length	110 cm	~44 inch

**Floor-sliding case**

With the floor-sliding case, synthetic- or mineral-bound mortars, quartz stones or sands are applied evenly onto concrete-screed floors.

Filling quantity approx. 50 kg

The mortar is filled into the angeled filling shaft of the floor-sliding case and slides onto the concrete floor.

By pulling the bow of the floor-sliding case, an even height and width of the coating is reached.

The coating height corresponds to the difference between floor and pulling ledge and can be changed up to 25 mm ~1 inch.

The floor-sliding case is made of sheet steel and has exchangeable skids.



**Now even easier to transport!**



<b>width</b>	<b>45 cm</b>	<b>80 cm</b>	exchangeable skids
	~18 inch	32 inch	
<b>weight</b>	15.6 kg	22.5 kg	1 pair
	(2245) <	(2280) <	(2245 K) <

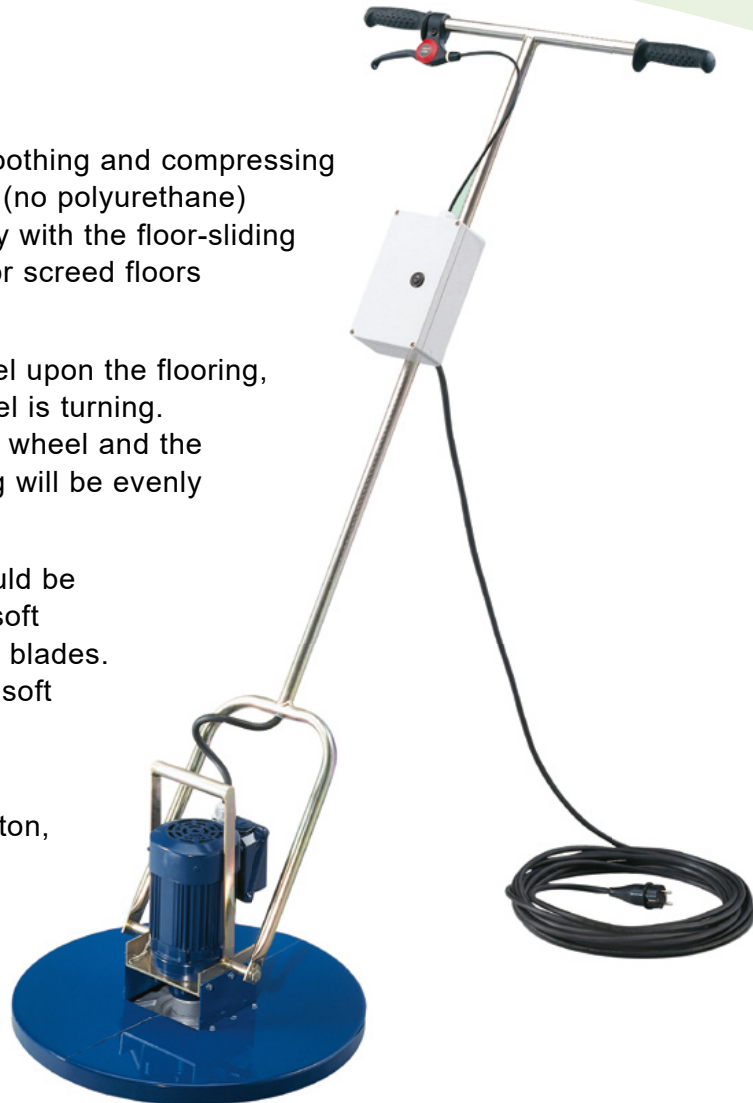
### Power trowel (G50)

The power trowel G50 is used for smoothing and compressing synthetic- and mineral-bound mortars (no polyurethane) which have been applied appropriately with the floor-sliding case (2245) or (2280) onto concrete or screed floors respectively.

The power trowel has to be set parallel upon the flooring, that is to be smoothed, while the wheel is turning. Through the rotation of the smoothing wheel and the weight of the power trowel the flooring will be evenly smoothed and compressed.

Depending on the material which should be smoothed, we deliver the wheel with soft (G50BW) or hard (G50BH) smoothing blades. By default the wheel is delivered with soft smoothing blades.

The smoothing wheel is delivered completely mounted in a separate carton, to avoid any damage to the blades.



### Power trowel (G 50)

(please specify, if you want hard or soft blades)

weight 15 kg

### Spare smoothing wheel

complete with smoothing blades and attaching screw

weight 2,8 kg

diameter 480 mm

article-no. (G 50FW) soft

article-no. (G 50FH) hard

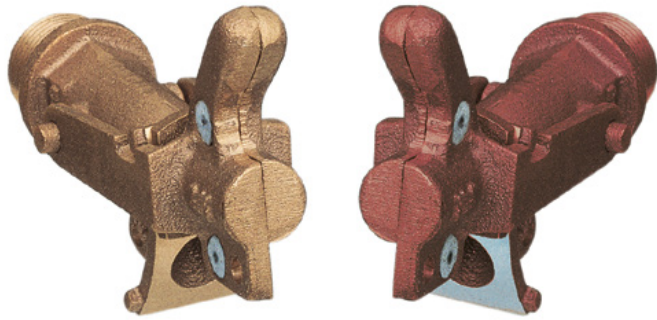
### Spare smoothing blade

20 blades are required 1 wheel

article-no. (G 50BW) soft

article-no. (G 50BH) hard





red bronze

grey cast iron

### Evacuation cock <

to evacuate viscous liquids out of barrels, container etc., with different pipe G thread sizes:

of **grey cast iron**

$\frac{3}{4}$ inch (118 A)	2 inch (118 E)	3 inch (118 G)
-------------------------------	-------------------	-------------------

of **red bronze** for aggressive media, applicable for food.

$\frac{3}{4}$ inch (218 A)	2 inch (218 E)	3 inch (218 G)
-------------------------------	-------------------	-------------------



(119 N)

### Stop cock (119 N) <

utterly tight seal through a large overlap of the ball, strong valve casing

Threaded peg       $\frac{3}{4}$  inch G pipe thread



(117)

### Single-use barrel cock (117) <

of **solvent-resistant** plastics, particularly suitable for fluid resins

Threaded peg       $\frac{3}{4}$  inch G pipe thread

### Barrel tip support (3711)

for lifting, transporting, storing and filling of 200 litre barrels, with 2 guide and 2 load wheels. The barrel rests on 4 rollers and can be turned in the pouring position easily, without lever bar, but with the spring cotter to secure the lever bar.

Filling height approx. 500 mm ~20 inch

width x length: 680 x 800 mm ~27 1/8 inch x 32 inch,  
weight 14 kg

(3711)



### Lever bar (3712)

fit the barrel tip support,  
with PVC handle and hook

length: 1480 mm ~58 1/4 inch, weight: 3 kg

(3712)



### Barrel cart (3713)

with supporting wheel

The barrel is held in place by a hook which can be moved freely. Solid rubber wheels with roller bearings.

width x height: 660 x 1600 mm, ~26 inch x 63 inch

loading capacity approx. 250 kg

(3713)







(74)

**Scissors of cast steel (74)**

forged, with bent-up eyes, varnished black, fine-polished blades, high screw

width inch            8            10            12



(73)

**Scissors of stainless steel (73)**

the moulded-on **solvent-resistant** plastic eyes are adapted to the workers' hands and prevent marks from their fingers.

Heavy design

Total length 260 mm ~10 1/4 inch



(48)

**Mat knife (48)**

stainless steel with beechwood handle, blade 7 inch long, total length 31 cm ~12 inch



(49)

**Tool knife (49)**

cast steel with beechwood handle, blade 6 inch long, stainless steel 3 mm ~ 5/16 inch



**Wooden smoothing tool**

for joint compounds, crescent-shaped, of hard wood, total length 28 cm ~11 inch

<b>Thickness mm</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>15</b>	<b>20</b>	<b>25</b>
Thickness inch	~13/64	13/32	5/8	3/4	1
	<b>(1810)</b>	<b>(1811)</b>	<b>(1812)</b>	<b>(1813)</b>	<b>(1814)</b>

<b>Thickness mm</b>	<b>30</b>	<b>35</b>	<b>40</b>	<b>45</b>	<b>50</b>
Thickness inch	~1 3/16	1 3/8	1 5/8	1 3/4	2
	<b>(1815)</b>	<b>(1816)</b>	<b>(1817)</b>	<b>(1818)</b>	<b>(1819)</b>

1 set (10 pieces) in a box **(1820)**



**Primer brush (1805) <**

with bottle for fluid single-compound joint primer, bottle made of PE, capacity 1/8 liter, brush exchangeable

**Primer brush (1805M) <**

as above but capacity of the bottle 1/4 liter

**Primer brush (1805T) <**

as above but capacity of the bottle 1/2 liter



**Spare brush (1806) <**



**Primer brush (1931) <**

30 mm ~1 3/16 inch wide, beveled brush and bottle made of PE, capacity 1/8 liter

**Primer brush (1931M) <**

as above but capacity of the bottle 1/4 liter

**Primer brush (1931T) <**

as above but capacity of the bottle 1/2 liter

**Spare brush (1930) <**

30 mm ~1 3/16 inch wide

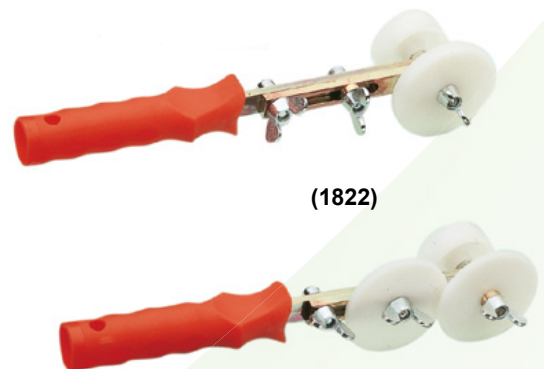


**Sealing cord applicator for joints (1822) <**

with plastic hollow handle for extension

With the sealing cord applicator the appropriate sealing material (round cord of PE or PU) is applied without any risk of damage. Joints width = 5mm ~ 1/2 Inch

The height adjustable guide wheel enable the efficient application of the round cord to DIN 18540 in the required depths.



For wide joints the enclosed second wheel is fixed next to the first wheel (see photo).

For very small joints we deliver the sealing cord applicator with the roll-in-wheel 3 mm ~ 5/16 inch wide at the same price (1823).



(447)

**Epoxyde joint board (447) <**

with special rubber overlay 250 x 110 mm  
 ~9 7/8 inch x 4 11/32 inch and plastic handle

**Rubber smoothing surfacer <**

the rubber sheet is 4 mm ~5/32 inch thick  
 and inserted into a 40 mm ~1 5/8 inch thick wooden grip.

width	<b>180 mm</b>	<b>280 mm</b>
	~7 1/8 inch	11 inch
	<b>(4150)</b>	<b>(4151)</b>



(4150)

(4160)

**Surface filler <**

made of 5 mm ~13/64 inch thick oil-resistant PERBUNAN,  
 and inserted into 40 mm ~1 5/8 inch thick wooden grip.

width	<b>180 mm</b>	<b>280 mm</b>
	~7 1/8 inch	11 inch
	<b>(4160)</b>	<b>(4161)</b>



(128)

**Rust scraper (128)**

heavy design, blade forged out of a single piece rivetted  
 inseparably to wood handle by means of two rivets

width of blade 85 mm ~3 3/8 inch  
 total length 950 mm ~37 3/8 inch

**Floor scraper holder (850)**

width 300 mm ~12 inch, rod made of steel tube,  
 varnished grey.

Overall length 150 cm ~60 inch, without blade



(850 + 850 E)

**Spare scraper blade (850 E)**

width 300 mm ~12 inch,  
 height 115 mm ~4 1/2 inch, made of steel

**Painter's spatula (2)**

machine-ground, white wooden handle rivetted inseperably to blade

width cm	2	3	4	5	6	8	10	12
width inch	~3/4	1 3/16	1 5/8	2	2 3/8	3 1/8	4	4 3/4



(2)

**Derusting spatula (7)**

short, stiff, single-edged blade, flat, oval white wooden handle, rivetted

width of blade cm	5	7	10
width of blade inch	~2	2 3/4	4



(7)

**Surface smoothing spatula, Japan type (65)**

with aluminium back, absolutely solvent-resistant, no rivets, 1 set = 1 piece of each width

width cm	5	8	10.5	12
width inch	2	3 1/8	4 1/8	4 3/4



(65)

**Smoothing spatula (67) <**

of plastic, flexible, solvent-resistant, size of blade 120 x 80 mm ~4 3/4 inch x 3 1/8 inch, 1 mm ~3/64 inch thick



(67)

**Triangular scraper (131)**

with screwed-on triangular blade of crucible cast steel, total length 25 cm ~9 7/8 inch, varnished wooden handle about 11 cm long ~4 11/32 inch, width of blade 6 cm ~2 3/8 inch



(131)

**Spare blade (131 E)**

**Window scraper (852)**

with hollow plastic handle of 120 mm ~4 3/4 inch length and holder for 100 mm ~4 inch wide special scraper blades. These blades are blunt on one side for crude chipping work and ground on the other side for fine cleaning work.



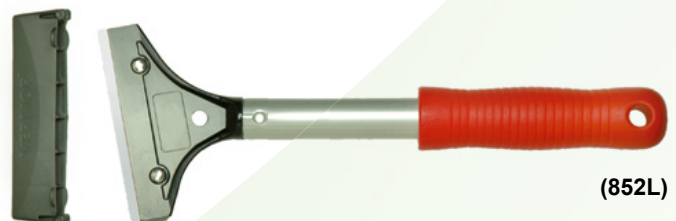
(852)

**Window and floor scraper (852L)**

like (852) but with light-metal stick 250 mm ~10 inch long

Spare blades (853 E) for (852) and (852L)

10 blades = 1 package



(852L)



(101)

**Measuring cylinder (PP) with base <**

of polypropylene, slim shape, with spout transparent, break-proof

Capacity	10 ccm (101A)	25 ccm (101B)	50 ccm (101C)	100 ccm (101D)
----------	------------------	------------------	------------------	-------------------

Capacity	250 ccm (101E)	500 ccm (101F)	1000 ccm (101G)
----------	-------------------	-------------------	--------------------



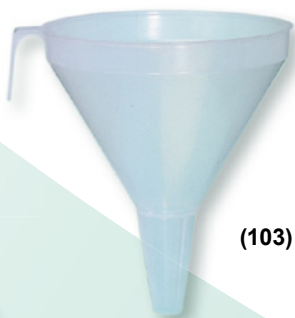
(102)

**Measuring cup (PP) with handle <**

of polypropylene, with spout transparent, raised scale, blue coloured

Capacity	50 ccm (102A)	100 ccm (102B)	250 ccm (102C)	500 ccm (102D)
----------	------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Capacity	1000 ccm (102E)	2000 ccm (102F)	3000 ccm (102G)	5000 ccm (102H)
----------	--------------------	--------------------	--------------------	--------------------



(103)

**Polythene funnel <**

top Ø	75 mm ~3 inch	100 mm 4 inch	120 mm 4 3/4 inch	150 mm 6 inch
bottom Ø	10 mm ~13/32 inch (103D)	13 mm 33/64 inch (103E)	14 mm 9/16 inch (103F)	16 mm 5/8 inch (103G)

top Ø	200 mm* ~7 7/8 inch	250 mm* 9 7/8 inch	350 mm* 13 3/4 inch	400 mm 15 3/4 inch
bottom Ø	21 mm ~13/16 inch (103H)	29 mm 1 13/16 inch (103I)	31 mm 1 7/32 inch (103K)	42 mm 1 21/32 inch (103L)



(105)

**Sieve inserts (103S) <**

for funnels marked \*, 50 mm ~2 inch diameter



(103S)

**Spraybottle <**

made of nonrigid PE, round, transparent complete with sprayplug

Capacity	250 ml (105D)	500 ml (105E)	1000 ml (105F)
----------	------------------	------------------	-------------------





## POLYPLAN-dispenser

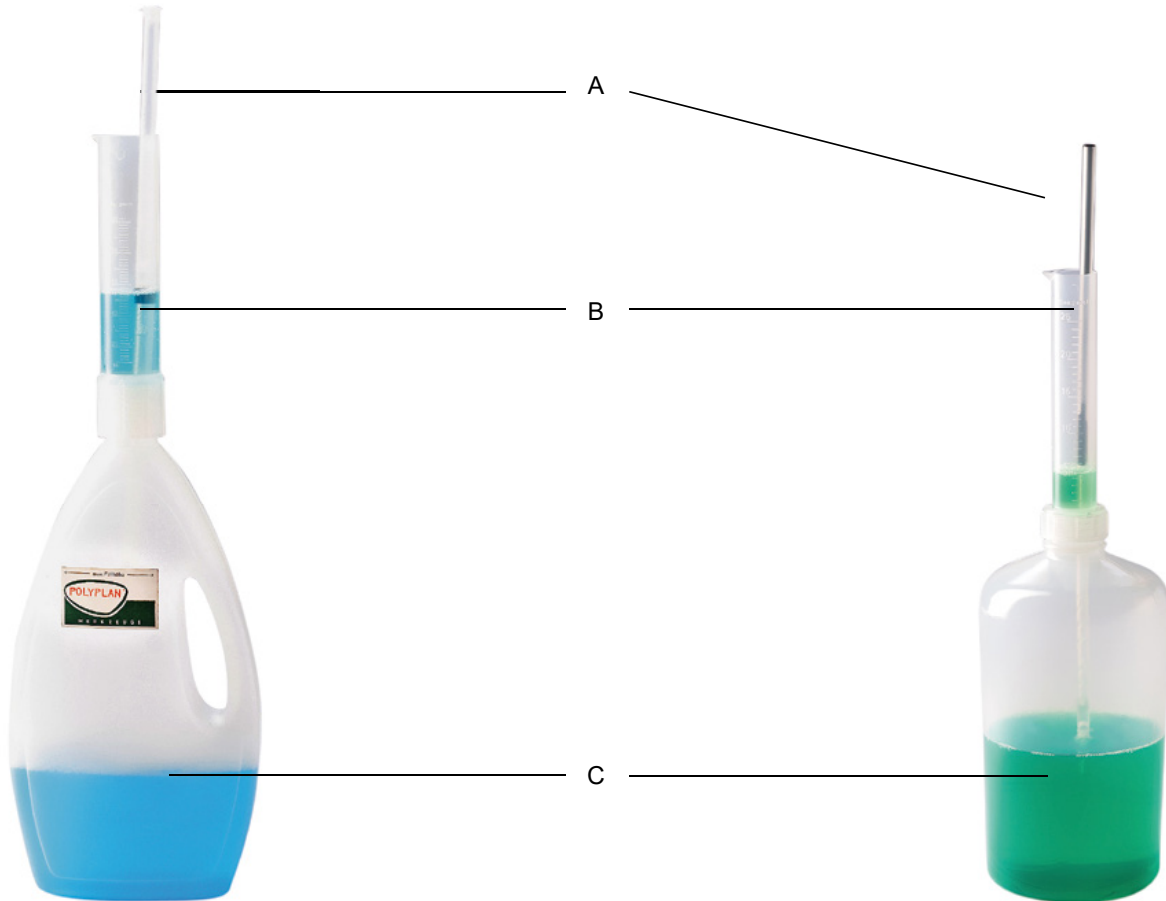
unbreakable and stable polythene (PE) material

This dispenser is suitable for quick and exact filling of hardeners and accelerators. Good application for mass fillings in particular because of its constant quantities.

By shifting the marking (A) the quantity to be filled can be adjusted easily.

The measuring tube B, is filling by pressing the bottle (C).

On release the excess quantity flows back into the bottle so that the desired quantity of fluid remains in the measuring tube (B). This can then be poured out.



### POLYPLAN-dispenser (100) <

including a 2.5 liter PE-bottle for filling up to 100 ccm

### POLYPLAN-dispenser (25) <

including a 1 liter PE-bottle for filling up to 25 ccm

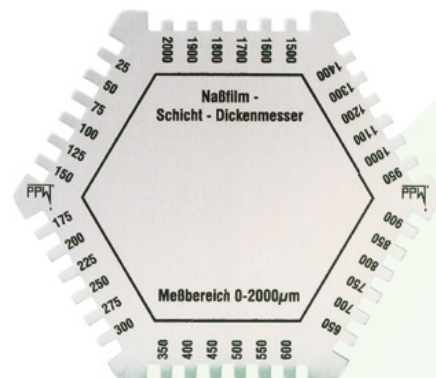
## Wetcoating-thickness gauge (2300)

made of aluminium

By putting the the wetcoating-thickness gauge on any ground the height of the wet coating can be measured exactly.

Measuring accuracy 0 – 2000 µm.

The scales are solvent-resistant anodized.





(127)

**Rubber gloves (127)**

chemical protection gloves acc. EN 374, made of Nitril easily slipped on

sizes 9 10 11



(3400)

**NITRIL gloves (3400)**

with knitted trim, back of the hand not coated, dirt repellent, protects the hands against abrasion and cuts



(129)

**One-way gloves of polyethylene foil (129)**

1 package = 100 pieces



(124F)

**Under gloves**

thin cotton for wearing under rubber gloves, 5 fingers

(124F) medium

(124M) large



(125)

**Universal gloves (125)**

5 fingers, split leather, pulse and knuckle protection, textile gauntlet and back of the hand



(4035H)

**Kneepads halfshell (4035H)**

made of PE, with incorporated antistatic cellular-rubber-profile, slip-resistant profile surface on the outside, plus a rubber strap, according to DIN EN 14404

**Flexible knee pads (4035)**

made of polyethylene with incorporated antistatic cellular-rubber profile, slip-resistant profile surface on the outside, plus a rubber strap, according to DIN EN 14404



(4035)

**Knee pads (4038) <**

hard-plastic cap, cellular rubber pad and stretch straps with velcro fastenings



(4038)

**Knee pads (4036) <**

made of soft PUR foam in box-form, does not leave smears on the ground with elastical straps of textile (see article 4034)



(4036)

**Knee pads (4032) <**

made of soft PUR foam in cup-shaped form, puncture-proof (level 2) according to DIN EN 14404



(4032)

**Knee pads (4031)**

ergonomic knee pad with abrasion-proofed PU-pad at the knee. Flexible and durable elastic, however water-proof. Certificated according DIN EN 14404



(4031)

**Knee pads (4034) <**

with 4 folds, of soft structural foam that cup around the knee and prevent intrusion of material, according to DIN EN 14404



(4034)

**Substitute straps (4036K)**

for knee pads (4036) + (4034)

length: 315 mm ~12 <sup>3</sup>/<sub>8</sub> inch

**Substitute straps (4036L)**

for knee pads (4036) + (4034)

length: 420 mm ~16 <sup>9</sup>/<sub>16</sub> inch



(8200)

### **TYVEK-overall (8200) white**

TYVEK is a blend of 100 % polythene fibers and cellulose. Therefore, the overall has excellent qualities: Very light, smooth and flexible, yet enormously hard-wearing, tear-resistant in both directions, not transparent, antistatic and conditioned splash tight.

The overall has a cowl and is fitted with zip fastener and with elastic at the back.

size 4 = L

size 5 = XL



(8730)

### **Fine dust filter mask FFP2 (8730) <**

for protection against harmful, firm and liquid particles of reduced toxicity up to 10-times the MAC\* factor



(8825)

### **Fine dust filter mask FFP2 (8825) <**

with exhalation valve

for protection against harmful, firm and liquid particles of reduced toxicity up to 10-times the MAC\* factor



(9383)

### **Fine dust filter mask FFP3 (9383) <**

with exhalation valve

for protection against harmful, firm and liquid particles of reduced toxicity up to 30-times the MAC\* factor

\* MAC = maximum allowable concentration







**Paint trough (70)**

for large-sized paint rollers, made from black plastic material, 65 cm ~25 <sup>5</sup>/<sub>8</sub> inch long, 35 cm ~13 <sup>3</sup>/<sub>4</sub> inch wide, 30 cm ~12 inch high (inside measurements), capacity 65 litres



**PE barrel <**

with two carrying handles, made of natural white polyethylene, conical shape

**(45)** Barrel without lid            50 liter

**(45D)** Lid for barrel 45

**(75)** Barrel without lid            75 liter

**(75D)** Lid for barrel 75



**Plastic buckets (PP)**

standard	5 litres	(5)
standard	10 litres	(10)
building bucket, flat shape, strong	12 litres	(12)
rectangular bucket for rollers up to 30 cm ~12 inch	12 litres	(12E)



(10)



(12)

**Plastic paint buckets (14)**

PP, with integrated scraping surface, 14 litres, size 32 x 25 cm ~12 5/8 inch x 7 7/8 inch



(12E)

(14)

**Plastic bowl made of PE**

Ø cm	20	24	28	32	36	40
Ø inch	~7 7/8	9 1/2	11	12 5/8	14 3/16	15 3/4
	(20)	(24)	(28)	(32)	(36)	(40)

**Pot with handle (210)**

22 cm ~8 5/8 inch diameter, PE, easy to manage



(20 - 40)



(210)

**Paint trough (22)**

PE, with integrated scraping surface, size 18 x 16 cm ~7 1/8 inch x 6 5/16 inch



(22 G)



(22)

**Paint trough (22 G)**

with integrated scraping surface for roller up to 25 cm ~10 inch width, made of PE, 31 x 35 cm

**Scraper grating**

with handle, galvanized corrugated wire

30 x 22 cm ~12 inch x 8 5/8 inch  
for rollers up to 18 cm ~7 1/8 inch (3318)

30 x 26 cm ~12 inch x 10 1/4 inch  
for rollers up to 25 cm ~10 inch (3325)



(3325)

Adhesive tapes



(4304)

**tesa masking tape (4304)**

1 roll = 50 m ~55 yards  
 fine crepe masking tape, moisture-proof, impregnated,  
 abrasive-resistant, chamois

width mm	25	50
width inch	1	2
pack of	12 rolls	6 rolls
price per roll		

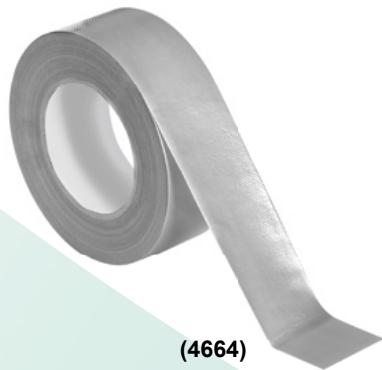


(4369)

**easy cover (4369)**

folded PE-coverfoil with pressure sensitive adhesive tape from a roll. Ideal masking-tape for clear-cut line, large surface covering and protection on one single operation. Secure protection enable a fast and unerring working. Through the embossed PE-coverfoil the colour does not drop. Easily and unproblematically removable without residues of adhesive. With **blue** adhesive cloth tape for in- and outside, stable towards. UV-radiation till 2 weeks.  
 1 roll = 20 m ~22 yards

	width of roll
(4369.05)	550 mm ~21 5/8 inch
(4369.11)	1100 mm ~3 5/16 inch

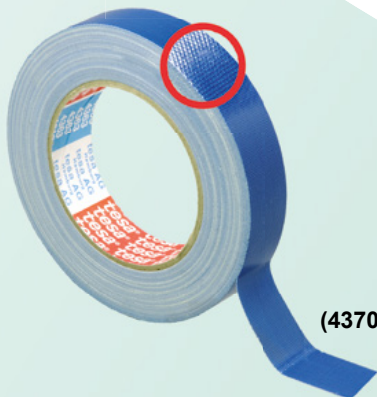


(4664)

**general-purpose adhesive tape (4664)**

is based on a PE-foil and mesh woven, is waterproof and has an excellent adhesion even on rough surfaces

colour	silver/grey
1 roll	50 m ~55 yards
width	48 mm
rolls/pack	24 rolls



(4370)

**tesa masking- and building protective tape (4370)**

special adhesive cloth tape for protection of valuable surfaces, especially for a longer paste over outside on smooth and uneven grounds. Stable towards. UV-radiation till 2 weeks.

1 roll = 25 m ~28 yards

	width of roll	rolls/ pack
(4370.30)	30 mm ~ 13/16 inch	42
(4370.50)	50 mm ~2 inch	24

Subject to alteration of prices

## Terms of Sale and Delivery

### I. Conclusion and subject of the contract

For our deliveries and other legal transactions, the terms detailed below apply exclusively. Any other arrangements, amendments, promises

and collateral agreements shall be invalid unless confirmed by us in writing. Purchase and payment terms stipulated by the buyer are not accepted by us. The buyer shall accept our Terms of Sale and Delivery even if they deviate from his usual purchase and payment terms. Any objections raised to order confirmations must be submitted in writing without delay, at the latest within one week.

The legal inefficacy of separate terms of the contract shall not render the entire contract invalid.

### II. Offers

All offers made are without engagement and subject to change unless expressly indicated to the contrary. In the latter case they are binding for one month only, calculated from the date of the offer, unless another period is specifically stated in the offer.

Obvious errors, spelling mistakes and miscalculations are without commitment on our part. All declarations, such as dimensions, weights, illustrations, descriptions, assembly drawings and illustrations, price lists are approximate only but determined as closely as possible, and are not binding on our part.

### III. Prices

All prices are quoted ex works excluding value-added tax. Confirmed prices apply only if the confirmed quantities are bought. In the event of price increases occurring between the date of the order confirmation and the supply of the goods, we are entitled to adjust the prices accordingly.

### IV. Delivery

Delivery is on account and risk of the buyer, even if carriage-free delivery has been agreed. If free delivery has been agreed, the risk passes to the buyer as soon as the vehicle arrives at ground level of the delivery address, or at the point nearest to this address that can be reasonably reached by the vehicle. We reserve the right to select the transport route and means of transport. Partial deliveries are admissible and shall be considered as independent deliveries. If the buyer does not accept the goods in time, or if he fails to observe the call dates, we are entitled to carry out the due delivery on the buyer's account and risk, either complete or partial, or to put the goods into storage and invoice them as delivered, to withdraw from the contract, either completely or partially, or finally to demand compensation on the grounds of nonfulfillment. Disruptions caused by fire, strikes, lockouts, shut-downs, official measures, lacking

supplies and force majeure which may prevent or impair the deliveries, entitle us, at our option, to rescind, either completely or partially or to postpone the deliveries accordingly without being liable for compensation. Non-observance of delivery times does not release the buyer from the obligation to accept the goods. For any damage caused by delay our liability is limited to 5% of the value of goods. The goods travel packaged as customary in this trade. Packaging is charged at cost price. Returned packaging material will be accepted and refunded only if specifically agreed upon. Insurance covering damage in transit, loss in transit and breakage will only be effected if expressly requested by the buyer and shall be charged to him.

### V. Warranty

Any complaints on the scope, amount, weight, dimensions, stability and kind of the goods must be made immediately but no later than three days after arrival and prior to use of the goods. Complaints concerning partial deliveries do not entitle the buyer to refuse acceptance of the entire delivery. Notifications of defects must be made in detail and in writing and must be received by us within seven days of arrival of the goods. Reprimands concerning hidden defects must be made immediately on discovery of the defect, at the latest, however, within two months after receipt of goods. If defective goods have been delivered, we are entitled, at our option to reduce the price, correct the defect or supply faultless replacement. We are entitled to supply replacement even if this cannot be effected immediately. Any replacement shall be supplied at the earliest possible date. Any further claims by the buyer on whatever legal grounds, especially concerning the compensation for damages that did not occur on the delivery item (consequential damage), are excluded. We are under no obligations to acquire replacements from other sources. No warranty whatsoever applies if the processing or use of the goods has already begun, or if the buyer himself or any third party has carried out, or tried to

carry out, repairs of our goods. The same applies to any goods which have been sold by the buyer either before or after a notification of defects has been made. In the case of manufacturing defects our warranty is limited to the warranty given by our suppliers. By negotiating a complaint, we are not waiving our objections to the existence of a defect, to the obligations for the supply of replacement, or to the time limit and sufficiency of the notification of defects.

### VI. Return of goods

Goods delivered by us will only be taken back if an agreement of this effect has been made and shall be returned in immaculate condition, carriage paid. Credits for returned goods are subject to a 10% deduction for costs pro-rata. Returns of specially made goods, or goods procured at the specific request of the customer, are excluded. For returned goods with a net value less than EUR 50.00, no credit notes will be made.

### VII. Payment

Unless agreed otherwise, our deliveries shall be paid for at once, at the latest 30 days after the date of the invoice. All payments shall be made exempt from charges for us. Payments effected within 10 days of receipt of the invoice are subject to a discount of 2 per cent, provided all payment obligations have been settled completely, including those for earlier deliveries. The discount is calculated based on the net invoice amount, after deduction of rebates, freight charges etc.. After the payment date, i.e. at the latest 30 days after the invoice date, interest will be charged at a rate of 8 per cent. This does not affect further claims concerning damages caused by delay. The day of receipt of any payment is the day on which our account is credited with the respective amount. Cheques are only accepted under reserve of their being honoured. Payment obligation shall persist even if the buyer has submitted complaints especially notifications of defects. The warranty detailed under Paragraph V shall be given on the understanding that the buyer has effected the payments due. Offsetting and claiming any lien or right of retention shall be excluded.

### VIII. Retention of title

All goods supplied by us under a delivery contract shall remain our property until payment in full has been made. In the case of a current account the retention of title shall be considered as security for our balance claim. The buyer is entitled to legally sell the goods supplied and the goods manufactured from these. He shall be obliged to impose our condition of retention of title on his customers. Without our written consent the buyer is not authorized to assign, pledge or transfer the goods by way of security. When selling the goods supplied by us, the buyer shall assign at that moment all claims against his customers, including ancillary rights and securities, until all payments to us have been made in full, and this assignment shall be accepted by us. If the goods are taken back on the basis of our retention of title or any other reason, the buyer shall be obliged to return the goods to us free of charge and shall be liable for any undervalue. We shall be entitled to collect the goods when enforcing our right of retention of title.

### IX. Place of performance and place of jurisdiction

The place of performance for deliveries is the place of dispatch of the goods. The place of performance for all obligations on the buyer's part is the location of our firm. The place of jurisdiction is the court competent for the location of our firm. The law of the Federal Republic of Germany applies. The provisions of the Hague Convention of 1964 on purchases and purchase contracts are excluded.

### X. Validity

If one instruction is or is going to be invalid, the validity of the other instructions will not be touched by this.

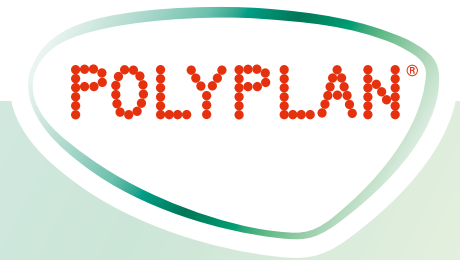
08/2021

You find our actual private policy on [www.polyplan.com](http://www.polyplan.com)

**PPW-POLYPLAN-WERKZEUGE GMBH**  
Hamburg – Germany

Subject to alterations

## **CATALOGUE 2022**



**Phone: +49 (0)40 - 55 97 26 - 0**

**Fax: +49 (0)40 - 55 97 26-65**

**E-Mail: [ppw@polyplan.com](mailto:ppw@polyplan.com)**

**Internet: [www.polyplan.com](http://www.polyplan.com)**

**Home address:**

**Riekbornweg 20**

**D-22457 Hamburg**

**GERMANY**

**TOOL EQUIPMENT**